



Norton™
Personal Firewall 3.0
Pour Macintosh®

Guide de l'utilisateur

Guide de l'utilisateur de Norton™ Personal Firewall pour Macintosh®

Le logiciel décrit dans ce manuel est fourni sous accord de licence et doit impérativement être utilisé conformément aux termes de cet accord.

Copyright

Copyright © 2003 Symantec Corporation. Tous droits réservés.

Documentation relative à la version 3.0

PN : 10067433

Tous les documents techniques édités par Symantec Corporation sont protégés par les droits d'auteur détenus par Symantec Corporation.

LIMITATION DE GARANTIE. Cette documentation technique vous est fournie en l'état, et Symantec Corporation ne peut se porter garant de la validité ou de l'utilisation des informations qu'elle contient. Toute utilisation de la documentation technique et des informations qu'elle contient relève de la responsabilité de l'utilisateur. Cette documentation peut contenir des erreurs techniques ou autres imprécisions, ainsi que des fautes de frappe. Symantec se réserve le droit d'y apporter toutes les modifications requises sans préavis.

Cette publication ne peut être copiée, en partie ou en totalité, sans l'accord écrit de Symantec Corporation, 20330 Stevens Creek Blvd., Cupertino, CA 95014, Etats-Unis.

Marques commerciales

Norton et LiveUpdate sont des marques de Symantec Corporation.

Macintosh, Mac OS, Macintosh PowerPC, Macintosh G3 et Finder sont des marques commerciales d'Apple Computer, Inc. Les autres marques et produits mentionnés dans ce document sont déposés par leurs propriétaires respectifs.

Imprimé en Irlande.

10 9 8 7 6 5 4 3 2 1

Table des matières

Chapitre 1	A propos de Norton Personal Firewall pour Macintosh	
	Nouveautés de Norton Personal Firewall	7
	Risques encourus en l'absence de pare-feu	8
	Fonctionnement de Norton Personal Firewall	8
	Comment identifier les ordinateurs bénéficiant d'autorisations d'accès	9
	Votre ordinateur contient-il des virus ?	10
Chapitre 2	Installation de Norton Personal Firewall	
	Configuration requise	11
	Avant l'installation	12
	Lecture du fichier Readme	12
	Installation	12
	Après l'installation	16
	Redémarrage de votre ordinateur	16
	Enregistrement de Norton Personal Firewall	17
	Informations de dernière minute	18
	Si vous vous connectez à Internet via America Online	18
	Désinstallation de Norton Personal Firewall	19
Chapitre 3	Principes du fonctionnement de Norton Personal Firewall	
	Lancement et arrêt de Norton Personal Firewall	21
	Vérification des paramètres du pare-feu	23
	Désactivation et activation de la protection anti-intrusion	24
	Désactivation temporaire de Norton Personal Firewall	25

Personnalisation de vos barres d'outils	26
Pour de plus amples informations	27
Accès à l'Aide	28
Accès au fichier PDF du Guide de l'utilisateur	28
Ouverture du fichier Readme	29
Exploration du site Web de Symantec	29

Chapitre 4 Protection des disques, des fichiers et des données contre les intrusions

Eléments protégés par Norton Personal Firewall	31
Spécification de l'accès par adresse IP ou par nom d'hôte	32
Protection de numéros de port	32
Suivi des tentatives d'accès	33
Norton Personal Firewall et AppleTalk	33
Sécurité TCP/IP sur Norton Personal Firewall	33

Chapitre 5 Surveillance des tentatives d'accès

Surveillance de l'activité du pare-feu	35
Activation ou désactivation de la notification des tentatives d'accès	36
Test des paramètres du pare-feu	37
Réponse aux tentatives d'accès	41
A propos des messages d'alerte	41
Affichage du journal Historique des accès	41
Obtention d'informations détaillées sur une tentative d'accès donnée	44
Modification des préférences de consignation	45
Désactivation de la consignation	46
Structure du fichier journal	47
Utilisation du rapport d'utilisateurs connectés	48
Modification de l'affichage du rapport d'utilisateurs connectés	50
Déconnexion d'un utilisateur connecté	50
Obtention d'informations complémentaires sur un utilisateur connecté	51
Exportation de la liste des utilisateurs connectés	52
Modification de la durée de déconnexion des utilisateurs	52

Chapitre 6 Personnalisation de la protection anti-intrusion

Protection des services Internet standard	53
Ajout d'adresses IP	55
Ajout d'adresses de sous-réseau	55
Définition d'un service personnalisé à protéger	56
Modification ou suppression d'un service personnalisé	57
Modification des paramètres de protection	58
Modification du niveau de restriction	58
Modification d'une liste d'adresses IP	59
Support FTP actif	59
Mode silencieux	60
Avantages du mode silencieux	60
Désactivation du mode silencieux	60
Bloquer toute activité suspecte	61
A propos du protocole UDP	61
Activation de la protection UDP	62
Principes du fonctionnement de la protection UDP	63

Chapitre 7 Problèmes et solutions dans Norton Personal Firewall

Forum aux questions	65
Comment désactiver la protection anti-intrusion ?	65
Pourquoi m'est-il impossible d'accéder aux sites Web ?	66
A quel service correspond ce numéro de port ?	66
Comment créer un nouveau fichier journal ?	70
Pourquoi le chargement de Norton Personal Firewall est-il impossible ?	71
Pourquoi le partage de fichiers est-il inopérant ?	71
Pourquoi m'est-il impossible d'installer Norton Personal Firewall pour Mac OS X ?	71
Pourquoi m'est-il impossible de créer un alias pour Norton Personal Firewall ?	71
Les entrées que je crée dans IPFW disparaissent systématiquement	71
Questions relatives aux réseaux locaux domestiques	72
Comment protéger tous les ordinateurs présents sur mon réseau local domestique ?	72
Comment spécifier l'accès à un ordinateur dont l'adresse IP est générée de façon dynamique ?	72
Quelle est l'incidence de la protection anti-intrusion sur le partage de fichiers et d'imprimantes ?	72

Chapitre 8 Mise à jour de Norton Personal Firewall

A propos des mises à jour de programmes	73
Quand convient-il d'effectuer une mise à jour ?	74
Tâches préalables à la mise à jour	74
Si vous vous connectez via America Online	74
Si vous effectuez la mise à jour par le biais d'un réseau interne	75
Si vous ne pouvez pas utiliser LiveUpdate	75
Procédures de mise à jour	76
Mise à jour complète et immédiate	76
Personnalisation d'une session LiveUpdate	77
A l'issue de la mise à jour	77
Affichage de la synthèse de LiveUpdate	77
Vidage de la Corbeille au terme d'une session LiveUpdate	78
Vérification des numéros de version et des dates	78
Programmation de mises à jour futures	78

Chapitre 9 Programmation d'événements futurs

A propos de Norton Scheduler	79
Ouverture de Norton Scheduler	79
Programmation d'événements LiveUpdate	80
Définition de l'heure de début	81
Gestion des événements programmés	81
Modification d'événements programmés	81
Suppression d'événements programmés	82
Désactivation d'événements programmés	82
Rétablissement de tâches programmées	82

Glossaire

Index

Solutions de service et de support EMEA

A propos de Norton Personal Firewall pour Macintosh



En vous connectant à Internet, Réseau des réseaux, vous avez la possibilité d'entrer en communication avec des millions d'autres ordinateurs. Ces ordinateurs peuvent également se connecter à votre machine. En l'absence de protection, votre ordinateur est susceptible de subir les dangers liés à Internet : attaques de hackers, contaminations virales, *chevaux de Troie* et autres *menaces*. (Les « hackers », ou pirates informatiques, sont des personnes qui pénètrent sur des systèmes informatiques sans autorisation. Les virus et les chevaux de Troie sont des programmes capables de détériorer les données stockées sur votre ordinateur.)

Norton Personal Firewall pour Macintosh vous permet de surveiller et contrôler les connexions établies avec votre ordinateur et de préserver ainsi la sécurité et la confidentialité de vos données.

Nouveautés de Norton Personal Firewall

La version 3.0 de Norton Personal Firewall pour Macintosh comprend maintenant :

- Un assistant de configuration qui vous guide dans les paramètres de vos services Internet et vous aide à configurer plus facilement le pare-feu, de façon à ce qu'il soit adapté à ces paramètres.
- Un système de configuration automatique de votre pare-feu, pour tous les services *actifs*. Une fois que vous avez installé Norton Personal Firewall, lorsque vous exécutez un service, la configuration automatique vérifie les paramètres du pare-feu et vous prévient si l'un d'eux risque d'interférer avec l'utilisation de ce service.

Risques encourus en l'absence de pare-feu

- Le rapport d'utilisateurs connectés, qui vous indique que d'autres ordinateurs sont connectés au vôtre.
- Les options de consignation et de notification, qui peuvent être spécifiées individuellement pour chaque service de votre ordinateur.
- Les paramètres du pare-feu pour les connexions sortantes, afin de vous aider à contrôler l'utilisation de votre ordinateur et à contrer les programmes malveillants qui viseraient à envoyer des données sans votre accord.
- Norton QuickMenu, qui apparaît dans la barre de menus, dans le haut de l'écran ; il vous permet d'ouvrir, d'activer et de désactiver Norton Personal Firewall.
- Des options de protection améliorées, telles que la protection contre les activités suspectes, afin de bloquer la transmission de données comportant de fausses *adresses IP*, une option pour permettre l'accès aux services essentiels lorsque la protection *UDP* est activée, ainsi qu'une option pour désactiver le support *FTP* actif.
- La possibilité de spécifier une adresse IP différente de celle de votre ordinateur pendant l'Autotest.

Risques encourus en l'absence de pare-feu

Lorsque vous êtes connecté à Internet ou à un autre réseau, tous les utilisateurs connectés à ce réseau ont la possibilité d'accéder à votre ordinateur. Cette situation peut se révéler dangereuse si vous avez activé le partage de fichiers ou le lien entre applications, car votre ordinateur devient ainsi une cible privilégiée pour les hackers.

Fonctionnement de Norton Personal Firewall

Norton Personal Firewall place un pare-feu entre votre ordinateur et Internet. Les applications pare-feu sont des filtres qui bloquent ou autorisent les connexions sur Internet. En filtrant les connexions, les pare-feu protègent l'ordinateur des activités Internet malveillantes.

Norton Personal Firewall s'appuie sur les paramètres d'accès pour déterminer s'il convient d'autoriser ou de bloquer les connexions. Vous pouvez modifier ces paramètres, en autorisant ou en bloquant l'accès à votre ordinateur par d'autres ordinateurs et en autorisant ou en bloquant les connexions sortantes de votre ordinateur.

Vous spécifiez les *services* à protéger (partage Web ou partage de fichiers, par exemple) et les ordinateurs sur lesquels ils doivent l'être. Vous pouvez autoriser ou refuser tout accès à un service particulier, ou encore autoriser ou refuser l'accès à un service à partir de certains ordinateurs. Vous pouvez bloquer tous les accès au partage de fichiers, par exemple, tout en autorisant les accès au partage Web sur les ordinateurs appartenant aux utilisateurs que vous connaissez.

Vous pouvez également bloquer les connexions sortantes afin de contrôler l'utilisation de votre ordinateur. Par exemple, si vous avez deux ordinateurs en réseau et que vous souhaitez qu'un seul ait accès à Internet, vous pouvez bloquer l'accès sortant du partage Web de l'autre ordinateur. Vous pouvez également bloquer les connexions sortantes afin d'éviter que des *chevaux de Troie* ou d'autres programmes malveillants n'envoient des données à partir de votre ordinateur, sans votre accord.

Comment identifier les ordinateurs bénéficiant d'autorisations d'accès

En règle générale, l'octroi d'autorisations d'accès à votre ordinateur à d'autres utilisateurs est totalement inutile. Certaines configurations et situations de partage de fichiers ou de partage Web exigent cependant l'attribution de droits d'accès, par exemple :

- Vous possédez deux ordinateurs en réseau ou plus, et l'un d'eux au moins bénéficie d'un accès à Internet. Dans ce cas, une copie de Norton Personal Firewall doit être installée sur chaque ordinateur bénéficiant d'une connexion à Internet, et l'accès doit se limiter aux autres ordinateurs du réseau.
- Vous avez créé sur votre ordinateur un site Web dont vous ne souhaitez autoriser l'accès qu'à certaines personnes. Norton Personal Firewall vous permet dans ce cas d'activer le partage Web pour tous les utilisateurs auxquels vous voulez octroyer un droit d'accès à votre site (les autres membres de votre famille, par exemple).
- Vous faites appel à un fournisseur de services Internet gratuits, et l'établissement de la connexion peut exiger l'accès à un *port* de votre ordinateur. Si le *fournisseur* ne bénéficie pas de cet accès, vous ne pouvez plus l'utiliser.

Se reporter
à « [Réponse aux
tentatives
d'accès](#) » à la
page 41.

Par défaut, Norton Personal Firewall consigne dans un journal toutes les tentatives d'accès entrant, hormis celles liées au mode silencieux. Vous pouvez consulter la fenêtre Historique des accès à tout moment afin de voir si des utilisateurs indésirables tentent de se connecter à votre ordinateur.

Votre ordinateur contient-il des virus ?

Dès lors que vous avez installé Norton Personal Firewall et redémarré votre ordinateur, le pare-feu est en place et bloque par défaut toutes les tentatives d'accès entrant. Au cours de votre travail dans Norton Personal Firewall, vous pouvez, le cas échéant, ajuster vos paramètres d'accès.

Avec Norton Personal Firewall, vous pouvez continuer d'utiliser votre ordinateur comme à l'accoutumée, sans noter aucune différence. C'est exactement là le but recherché. Le pare-feu est en place et interdit toutes les intrusions indésirables.

Installation de Norton Personal Firewall

2

Avant d'installer Norton Personal Firewall, prenez le temps de vérifier la configuration système requise.



Vous trouverez sur le CD les versions Mac OS 8.1 à 9.x et Mac OS X de Norton Personal Firewall. Pour des instructions sur l'installation et l'utilisation de Norton Personal Firewall pour Mac OS 8.1 à 9.x, reportez-vous au fichier PDF intitulé *Guide de l'utilisateur de Norton Personal Firewall*, situé dans le dossier d'installation pour Mac OS 9 du CD.

Configuration requise

Norton Personal Firewall ne prend pas en charge les versions 10.0 à 10.1 de Mac OS X. Si vous souhaitez installer Norton Personal Firewall sous Mac OS X, vous devez impérativement passer à la version 10.1.5.

- Macintosh OS X version 10.1.5 ou supérieure
- Processeur G3 ou G4
- 128 Mo de mémoire vive
- 30 Mo d'espace disque
- Lecteur de CD-ROM ou de DVD-ROM
- Accès Internet

Avant l'installation

Le fichier Readme du CD Norton Personal Firewall pour Macintosh fournit des informations de dernière minute et des conseils de dépannage que vous devez lire attentivement avant de procéder à l'installation de Norton Personal Firewall.

Lecture du fichier Readme

Ce fichier fournit un récapitulatif des nouveautés et des modifications apportées à Norton Personal Firewall, des versions condensées de procédures clés et des conseils d'ordre technique.

Pour lire le fichier Readme

- 1 Insérez le CD de Norton Personal Firewall pour Macintosh dans votre lecteur de CD-ROM.
- 2 Dans la fenêtre du CD, ouvrez le dossier **Installation pour OS X**.
- 3 Cliquez deux fois sur le fichier **Readme** pour l'ouvrir.

Installation

Installez Norton Personal Firewall pour Macintosh à partir du CD fourni.



Norton Personal Firewall pour Mac OSX protège aussi bien l'environnement Mac OS X que l'environnement Classic.

La procédure d'installation exige la saisie d'un mot de passe d'administrateur. En cas de doute sur votre type de connexion, vous pouvez le vérifier dans les Préférences Système.

Pour vérifier votre type de connexion

- 1 Dans le menu Pomme, cliquez sur **Préférences Système**.
- 2 Procédez comme suit :
 - Dans Mac OS X, version 10.2 et supérieure, cliquez sur **Comptes**.
 - Dans Mac OS X, version 10.1.5, cliquez sur **Utilisateurs**. Vos nom et type de connexion s'affichent.

Pour installer Norton Personal Firewall pour Macintosh

- 1 Insérez le CD de Norton Personal Firewall pour Macintosh dans votre lecteur de CD-ROM.
Si la fenêtre du CD ne s'ouvre pas automatiquement, cliquez deux fois sur l'icône de CD pour l'ouvrir.
- 2 Dans la fenêtre du CD, ouvrez le dossier **Installation pour OS X**.
- 3 Cliquez deux fois sur **Installation de Norton Personal Firewall**.

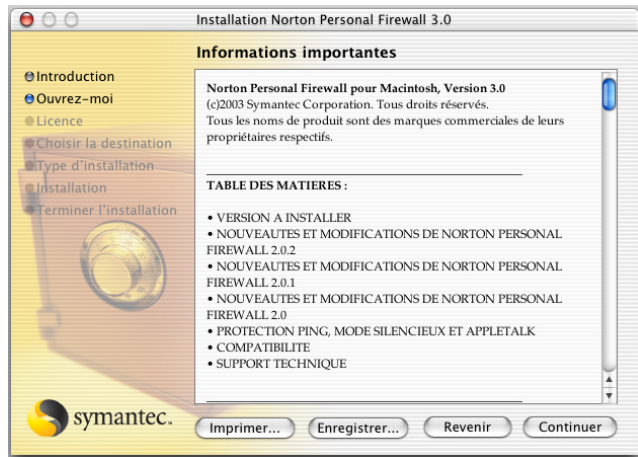


Si vous installez Norton Personal Firewall sur Mac OS X 10.1.5, la fenêtre d'authentification n'apparaît pas automatiquement. Cliquez sur le verrou dans l'angle inférieur gauche de la fenêtre d'autorisation pour ouvrir la fenêtre d'authentification et poursuivre le reste de la procédure.

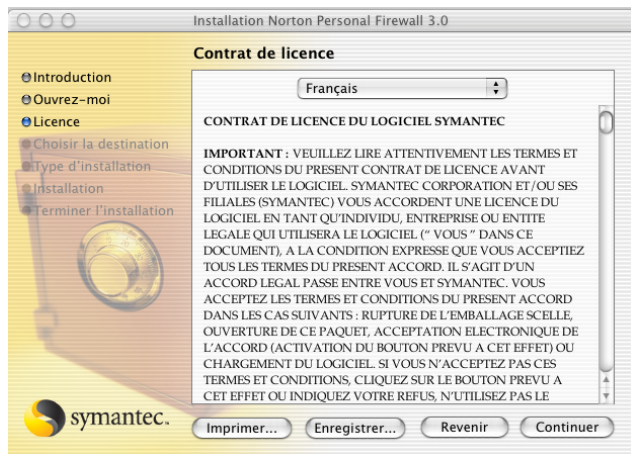
- 4 Dans la fenêtre Authentification, indiquez votre mot de passe d'administrateur, puis cliquez sur **OK**.



- 5 Dans la fenêtre de Bienvenue au programme d'installation de Norton Personal Firewall 3.0, cliquez sur **Continuer**.



- 6 Parcourez le fichier Readme, puis cliquez sur **Continuer**.

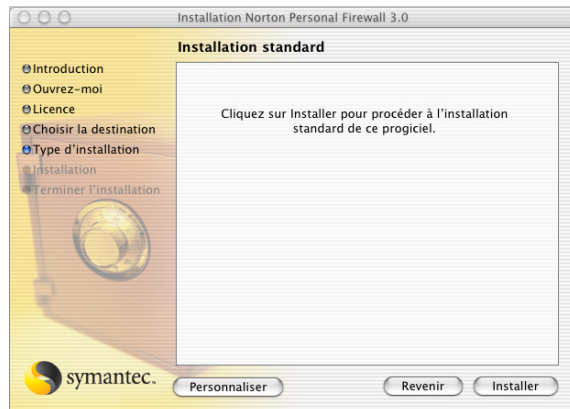


- 7 Dans la fenêtre du contrat de licence, cliquez sur **Continuer**.

- 8 **Acceptez** les termes du contrat de licence.
 En cas de refus, vous ne pouvez pas poursuivre l'installation.



- 9 Sélectionnez le disque sur lequel vous souhaitez installer Norton Personal Firewall, puis cliquez sur **Continuer**.



- 10 Dans la fenêtre Type d'installation, vous pouvez choisir divers éléments :
- Pour procéder à une installation complète, choisissez **Installer**.
 Si vous avez d'autres produits Symantec installés sur votre ordinateur, ce bouton peut indiquer Mise à niveau.
 - Pour afficher la liste des composants installés, choisissez **Personnaliser**.
 Lorsque vous avez fini de parcourir la liste, cliquez sur **Installation**.

- 11
- Dans la zone de dialogue de vérification, cliquez sur **Poursuivre l'installation**.
- 12
- Choisissez si vous souhaitez exécuter LiveUpdate pour vous assurer que le logiciel est à jour.
- 13
- Lorsque l'installation est terminée, cliquez sur **Redémarrer**.

Après l'installation

Après avoir installé Norton Personal Firewall, différentes possibilités vous sont offertes :

Tâche	Informations complémentaires
Redémarrer votre ordinateur.	Reportez-vous à la section « Redémarrage de votre ordinateur » à la page 16.
Enregistrer votre logiciel.	Reportez-vous à la section « Enregistrement de Norton Personal Firewall » à la page 17.
Consulter les informations de dernière minute sur votre logiciel. Pour ce faire, servez-vous du lien Internet proposé dans le dossier de Norton Personal Firewall.	Reportez-vous à la section « Informations de dernière minute » à la page 18.

Redémarrage de votre ordinateur

La protection anti-intrusion entre en vigueur dès que vous redémarrez l'ordinateur après avoir installé Norton Personal Firewall. L'extension Norton Personal Firewall se charge systématiquement au démarrage de l'ordinateur pour le protéger contre les intrus, à moins que vous ne la désactiviez manuellement.

En cas de problème d'éjection du CD

Si vous ne parvenez pas à éjecter le CD après avoir redémarré votre ordinateur, essayez les solutions suivantes :

-
- Appuyez sur le bouton d'éjection du lecteur de CD-ROM lorsque le carillon correspondant au redémarrage de votre Macintosh retentit.
-
- Sur un ordinateur Macintosh équipé d'un lecteur de CD-ROM à fente, maintenez le bouton de la souris enfoncé pendant le démarrage pour éjecter le CD.

Enregistrement de Norton Personal Firewall

Votre connexion Internet vous permet d'enregistrer Norton Personal Firewall pour Macintosh par l'intermédiaire d'Internet.

Pour effectuer l'enregistrement sur Internet

Se reporter à « Si vous vous connectez à Internet via America Online » à la page 18.

- 1 Connectez-vous à Internet.
Si vous recourez à America Online (AOL) pour vos connexions Internet, vous devez tout d'abord ouvrir une session AOL.
- 2 Dans le dossier de Norton Solutions, cliquez deux fois sur **Enregistrer votre logiciel**.



Enregistrer votre logiciel

En principe, votre navigateur Internet par défaut affiche la page Service et support de Symantec.

- 3 Dans la page Service et support, cliquez sur **Particulier – PME/PMI**.
- 4 Sur la page d'enregistrement du logiciel, cliquez sur **Norton Personal Firewall for Macintosh**.
- 5 Sélectionnez la version de votre produit
- 6 Cliquez sur **continuer**.

symantec. France

sites globaux
produits
achats
service et support
partenaires/revendeurs
security response
téléchargements
à propos de Symantec
recherche
votre avis

service et support
Particulier - PME/PMI

étape deux : solutions courantes [recommencer](#)
mon produit est Norton Personal Firewall pour Macintosh 2.0 [changer de produit](#)

enregistrer votre logiciel et mettre à jour votre politique de confidentialité

La plupart des produits de la gamme actuelle de Symantec vous permettent de vous enregistrer grâce au bouton Enregistrement depuis le menu 'Aide/A propos de' du produit.

REMARQUE : Si vous disposez de produits Macintosh, veuillez remplir le formulaire ci-dessous pour vous enregistrer.

[Informations complémentaires](#)

Remarque : Après avoir envoyé le formulaire, il vous sera proposé de mettre à jour vos options de confidentialité.

Informations personnelles :

Prénom (champ requis)
Nom (champ requis)
Titre Si vous êtes un utilisateur indépendant d'une copie du logiciel, ne remplissez pas le champ Société.

La connexion à www.secure.symantec.com est sécurisée (RC4-128)

- 7 Dans la page d'enregistrement de Norton Personal Firewall pour Macintosh, saisissez toutes les informations requises.
- 8 Cliquez sur **Envoyer l'enregistrement**.

Informations de dernière minute

Norton Personal Firewall pour Macintosh installe un lien vers les informations de dernière minute. Ce lien vous permet de consulter les dernières informations relatives au logiciel que vous avez installé.

Pour consulter les dernières informations

Se reporter à « Si vous vous connectez à Internet via America Online » à la page 18.

- 1 Connectez-vous à Internet.
Si vous recourez à America Online (AOL) pour vos connexions Internet, vous devez tout d'abord ouvrir une session AOL.
- 2 Dans le dossier de Norton Solutions, cliquez deux fois sur **Nouvelles de dernière minute**.



Nouvelles de dernière minute

En principe, votre navigateur Internet par défaut affiche la page de produits Symantec.

Si vous vous connectez à Internet via America Online

Si vous utilisez le *fournisseur de services* America Online (AOL), vous devez vous connecter à AOL avant d'accéder à la page d'enregistrement ou à la page des dernières informations sur le site Web de Symantec.

Pour vous connecter au site Web de Symantec via AOL

- 1 Connectez-vous sur AOL.
- 2 Dans la page d'accueil d'AOL, cliquez sur le navigateur Internet AOL.
- 3 Déplacez le navigateur et toute autre fenêtre AOL ouverte afin de ne pas encombrer l'écran.

- 4 Dans la fenêtre de Norton Personal Firewall, effectuez l'une des opérations suivantes :
 - Cliquez deux fois sur **Enregistrer votre logiciel**. Procédez à l'enregistrement. Reportez-vous à la section « [Enregistrement de Norton Personal Firewall](#) » à la page 17.
 - Cliquez deux fois sur **Nouvelles de dernière minute**. Poursuivez la procédure pour prendre connaissance des dernières informations en date. Reportez-vous à la section « [Informations de dernière minute](#) » à la page 18.
- 5 Mettez fin à votre connexion avec AOL.

Désinstallation de Norton Personal Firewall

Si vous devez retirer Norton Personal Firewall de votre ordinateur, utilisez le programme de désinstallation de Symantec qui se trouve sur le CD de Norton Personal Firewall pour Macintosh. La procédure est plus rapide si vous refermez tous les autres programmes avant de désinstaller Norton Personal Firewall.

La procédure de désinstallation exige la saisie d'un mot de passe d'administrateur. En cas de doute sur votre type de connexion, vous pouvez le vérifier dans les Préférences Système.

Pour vérifier votre type de connexion

- 1 Dans le menu Pomme, cliquez sur **Préférences Système**.
- 2 Procédez comme suit :
 - Dans Mac OS X, version 10.2 et supérieure, cliquez sur **Comptes**.
 - Dans Mac OS X, version 10.1.5, cliquez sur **Utilisateurs**. Vos nom et type de connexion s'affichent.

Pour désinstaller Norton Personal Firewall

- 1 Insérez le CD de Norton Personal Firewall pour Macintosh dans votre lecteur de CD-ROM.
Si la fenêtre du CD ne s'ouvre pas automatiquement, cliquez deux fois sur l'icône de CD pour l'ouvrir.
- 2 Dans la fenêtre du CD, ouvrez le dossier **Installation pour OS X**.
- 3 Ouvrez le dossier **Désinstaller**.
- 4 Cliquez deux fois sur le programme de **désinstallation de Symantec**.

- 5 Dans la fenêtre de désinstallation des produits Symantec, cochez **Norton Personal Firewall**.
- 6 Cliquez sur **Désinstaller**.
- 7 Confirmez que vous souhaitez supprimer le produit.
- 8 Dans la fenêtre Authentification, indiquez votre mot de passe d'administrateur, puis cliquez sur **OK**.
- 9 Dans la fenêtre qui affiche la liste des éléments supprimés, cliquez sur **Fermer**.
- 10 Dans la fenêtre de désinstallation des produits Symantec, cliquez sur **Quitter**.

Principes du fonctionnement de Norton Personal Firewall

3

Ce chapitre aborde les principes du fonctionnement de Norton Personal Firewall et vous indique comment obtenir des informations complémentaires sur cette application.

Lancement et arrêt de Norton Personal Firewall

Il n'est pas nécessaire de lancer Norton Personal Firewall pour que votre ordinateur soit protégé. La protection est automatiquement activée au démarrage dès lors que vous avez installé Norton Personal Firewall. Si vous souhaitez interrompre la protection, vous devez désactiver de manière spécifique Norton Personal Firewall.

Pour modifier ou tester vos paramètres de protection ou passer en revue l'activité du pare-feu, vous devez lancer Norton Personal Firewall.

Pour lancer Norton Personal Firewall

- 1 Dans la barre de menus, cliquez sur l'icône Norton QuickMenu.
- 2 Dans Norton QuickMenu, cliquez sur **Norton Personal Firewall > Lancer Norton Personal Firewall**.
- 3 Si la fenêtre Configuration n'apparaît pas, ouvrez le menu Outils et cliquez sur **Configuration**.

- 4 Si la fenêtre Configuration ne s'affiche que partiellement, cliquez sur la flèche **Paramètres du service** pour en voir la partie inférieure.



Lorsque vous ouvrez la fenêtre Configuration pour la première fois, les paramètres de protection situés à droite n'apparaissent pas forcément. Pour afficher les paramètres associés à l'un des services répertoriés dans le volet gauche de la fenêtre, sélectionnez l'entrée correspondante.

Pour quitter Norton Personal Firewall

- ❖ Dans le menu Personal Firewall, cliquez sur **Quitter Personal Firewall**.

Vérification des paramètres du pare-feu

Utilisez l'Assistant de configuration pour vérifier les paramètres généraux du pare-feu et les modifier, si nécessaire.

Pour vérifier les paramètres du pare-feu

- 1 Ouvrez Norton Personal Firewall.
Lorsque vous ouvrez Norton Personal Firewall pour la première fois après l'installation, l'Assistant de configuration apparaît automatiquement.
- 2 Si l'Assistant de configuration n'apparaît pas, ouvrez le menu Outils et cliquez sur **Assistant de configuration**.
- 3 Dans l'écran d'accueil de l'Assistant de configuration, cliquez sur **Continuer**.
Si des services Internet sont en cours d'exécution sur votre ordinateur, ils apparaissent dans la fenêtre Paramètres d'accès qui vous indique si le pare-feu en autorise ou non l'accès. Vous avez également la possibilité de demander à être averti au cas où les paramètres de votre ordinateur entreraient en conflit avec les paramètres du pare-feu. Par exemple, l'accès en partage de fichiers est refusé par défaut. Si vous avez choisi l'option de notification et que vous activez le partage de fichiers, Norton Personal Firewall vous demandera si vous souhaitez en autoriser l'accès.
- 4 Modifiez les paramètres dans la fenêtre Paramètres d'accès, si nécessaire.
- 5 Cliquez sur **Continuer**.
Si vous choisissez d'autoriser l'accès à des services actifs, une deuxième fenêtre de Paramètres d'accès apparaît et vous donne la possibilité de limiter cet accès aux ordinateurs qui se trouvent sur votre réseau local.
- 6 Choisissez de limiter ou non l'accès, puis cliquez sur **Continuer**.
La fenêtre Paramètres de protection vous indique si votre pare-feu est réglé sur une protection minimale, moyenne ou maximale et précise la façon dont ces niveaux sont définis, en fonction des paramètres activés ou non.
- 7 Dans la fenêtre Paramètres de protection, vous pouvez déplacer le curseur afin de modifier le niveau de protection.

- 8 Cliquez sur **Continuer**.
- 9 Dans la dernière fenêtre, cliquez sur **Terminé**.

Si vous souhaitez consulter la liste détaillée des paramètres du pare-feu, utilisez le rapport de synthèse.

Pour afficher le rapport de synthèse

- 1 Dans le menu Fichier, cliquez sur **Synthèse**.
- 2 Sélectionnez la façon dont vous souhaitez afficher le rapport de synthèse. Les options possibles sont les suivantes :
- | | |
|---|---|
| Trier la liste. | Cliquez sur l'un des en-têtes de colonne pour trier la colonne correspondante. Pour modifier le sens de tri, cliquez sur le triangle situé à droite de l'en-tête de colonne. Pour rétablir l'ordre d'origine, cliquez sur Restaurer l'ordre par défaut. |
| Modifier un paramètre. | Cliquez deux fois sur l'une des entrées du rapport de synthèse pour fermer le rapport et ouvrir la fenêtre dans laquelle vous pourrez modifier le paramètre correspondant. |
| Enregistrer la liste en tant que fichier texte. | Cliquez sur Enregistrer dans un fichier. Spécifiez un nom et un emplacement de fichier, puis cliquez sur Enregistrer. |
- 3 Lorsque vous avez terminé, cliquez sur **Fermer**.

Désactivation et activation de la protection anti-intrusion

Par défaut, Norton Personal Firewall refuse l'accès à tous les *services TCP/IP*. En règle générale, les paramètres du logiciel assurent la protection requise, sans gêner les utilisateurs dans leur travail. Vous ne devez modifier ces paramètres par défaut que si vous voulez définir des règles d'accès spécifiques.

Vous pouvez interrompre la protection à tout moment en désactivant Norton Personal Firewall. La désactivation peut porter sur un laps de temps précis ou rester en vigueur jusqu'au redémarrage suivant.

La commande permettant de désactiver (ou d'activer) Norton Personal Firewall est accessible à partir de la fenêtre Configuration ou Norton QuickMenu.

Pour désactiver ou activer Norton Personal Firewall à partir de la fenêtre Configuration

- 1 Ouvrez Norton Personal Firewall.
- 2 Dans la fenêtre Configuration, vous pouvez lancer diverses opérations :
 - Pour désactiver la protection, désélectionnez **Activer Norton Personal Firewall**.
 - Pour activer la protection, cochez **Activer Norton Personal Firewall**.
- 3 Ne désélectionnez l'option Activer Norton Personal Firewall que lorsque vous êtes sûr de vouloir désactiver le pare-feu.
- 4 Quittez Norton Personal Firewall.

Pour désactiver ou activer Norton Personal Firewall à partir de Norton QuickMenu

- 1 Dans la barre de menus Finder, cliquez sur l'icône Norton QuickMenu.
- 2 Dans Norton QuickMenu, cliquez sur **Norton Personal Firewall**.
- 3 Choisissez l'une des options suivantes :
 - Désactiver le pare-feu
 - Activer le pare-feu

Désactivation temporaire de Norton Personal Firewall

Utilisez Norton QuickMenu pour désactiver la protection pendant un laps de temps donné.

Pour désactiver temporairement Norton Personal Firewall

- 1 Dans la barre de menus Finder, cliquez sur l'icône Norton QuickMenu.
- 2 Dans Norton QuickMenu, cliquez sur **Norton Personal Firewall > Désactiver temporairement le pare-feu...**
- 3 Dans la fenêtre Désactiver temporairement le pare-feu, tapez le nombre de minutes que vous souhaitez affecter à la désactivation de Norton Personal Firewall.
- 4 Cliquez sur **Désactiver**.

Personnalisation de vos barres d'outils

La fenêtre Configuration, le journal Historique des accès et le rapport d'utilisateurs connectés disposent de barres d'outils que vous pouvez personnaliser selon vos besoins.

Pour personnaliser vos barres d'outils

- 1 Ouvrez Norton Personal Firewall.
- 2 Ouvrez la fenêtre qui comporte la barre d'outils que vous souhaitez modifier.
- 3 Dans le menu Fenêtre, cliquez sur **Personnaliser la barre d'outils**.
- 4 Dans la zone de dialogue de la barre d'outils, faites glisser les icônes à l'intérieur ou à l'extérieur de la barre d'outils, en haut de la fenêtre, jusqu'à obtenir l'ensemble désiré. Vous pouvez modifier l'emplacement d'une icône en la faisant glisser jusqu'à l'emplacement désiré.
- 5 Si vous souhaitez retrouver la barre d'outils d'origine, faites glisser l'ensemble des icônes par défaut en bas de la zone de dialogue de la barre d'outils.
- 6 Par défaut, toutes les icônes apparaissent avec un texte descriptif. Pour modifier l'affichage par défaut, sélectionnez l'une des options suivantes :
 - Icône et texte
 - Icône seule
 - Texte seul
- 7 Lorsque la barre d'outils vous convient, cliquez sur **Terminé**.

Pour de plus amples informations

Norton Personal Firewall fournit des instructions dans trois formats :

Guide de l'utilisateur	Le Guide de l'utilisateur présente les concepts et procédures de base de toutes les fonctions de Norton Personal Firewall. Utilisez la copie imprimée du Guide de l'utilisateur si vous ne pouvez pas accéder à la documentation en ligne pour une raison quelconque. Les termes techniques imprimés en italique dans le Guide de l'utilisateur sont définis dans le glossaire, qui figure tant dans le PDF du Guide de l'utilisateur que dans l'Aide.
Aide intégrée	L'aide contient toutes les informations fournies dans le Guide de l'utilisateur, ainsi qu'un glossaire pour la définition des termes techniques. Utilisez l'aide pour trouver une réponse aux questions qui se posent à vous pendant l'utilisation de Norton Personal Firewall. Se reporter à « Accès à l'Aide » à la page 28.
PDF	Le PDF est une version électronique du Guide de l'utilisateur, que vous pouvez utiliser si vous préférez consulter des informations en ligne dans un format livre ou si vous souhaitez des copies supplémentaires du Guide de l'utilisateur. Le PDF contient également un glossaire expliquant les termes techniques. Se reporter à « Accès au fichier PDF du Guide de l'utilisateur » à la page 28.

Outre cette documentation, le CD de Norton Personal Firewall pour Macintosh contient un fichier Readme. Consultez ce fichier avant d'installer Norton Personal Firewall afin de prendre connaissance des informations les plus récentes.

Enfin, vous pouvez également vous rendre sur le site Web de Symantec, pour obtenir des informations sur Norton Personal Firewall.

Accès à l'Aide

Si vous ouvrez l'Aide dans Norton Personal Firewall, le système d'aide Apple s'affiche, présentant une liste de rubriques.

Pour accéder à l'aide

- ❖ Dans le menu Aide, cliquez sur **Aide de Personal Firewall**

Conseils pour visiter l'aide :

- Pour chercher une rubrique spécifique, tapez le terme voulu dans le champ de recherche situé dans le haut de la fenêtre d'aide, puis cliquez sur Demander.
- Les termes affichés en bleu et soulignés dans le texte sont définis dans le glossaire. Cliquez dessus pour en obtenir la définition. Cliquez sur la flèche vers la gauche pour retourner à la rubrique.
- Des liens vers des rubriques connexes apparaissent à la fin de la rubrique.
- Certaines rubriques contiennent des liens qui ouvrent une fenêtre où vous pouvez exécuter la tâche décrite.

Accès au fichier PDF du Guide de l'utilisateur

Le Guide de l'utilisateur est disponible sur le CD sous forme de fichier PDF (Adobe Acrobat) imprimable.

Pour ouvrir le fichier PDF

- 1 Insérez le CD de Norton Personal Firewall pour Macintosh dans le lecteur de CD-ROM.
- 2 Dans la fenêtre du CD, cliquez deux fois sur le dossier d'**Installation pour OS X**.
- 3 Dans le dossier d'installation pour OS X, cliquez deux fois sur le dossier **Documentation**.
- 4 Cliquez deux fois sur le fichier PDF du **Guide de l'utilisateur de Norton Personal Firewall**.

Vous pouvez également faire glisser le fichier PDF sur votre disque dur.

Conseils pour parcourir le PDF :

- Lorsque vous ouvrez le fichier PDF, la table des matières apparaît dans la colonne de gauche. Dans la table des matières, cliquez sur un titre pour accéder à la rubrique correspondante.
- Pour chercher une rubrique spécifique, utilisez la commande Chercher du menu Edition.
- Les termes affichés en bleu et en italique dans le texte sont définis dans le glossaire. Cliquez dessus pour en obtenir la définition. Cliquez sur le bouton de retour à la page précédente pour retourner à la rubrique.

Ouverture du fichier Readme

Le fichier ReadmeReadme inclus sur le CD Norton Personal Firewall pour Macintosh contient des informations de dernière minute sur votre nouveau logiciel.

Pour ouvrir le fichier Readme

- 1 Insérez le CD de Norton Personal Firewall pour Macintosh dans le lecteur de CD-ROM.
- 2 Dans la fenêtre du CD, ouvrez le dossier **Installation pour OS X**.
- 3 Cliquez deux fois sur le fichier **Readme** pour l'ouvrir.

Exploration du site Web de Symantec

Le site Web de support Symantec fournit des informations détaillées Norton Personal Firewall. Vous pouvez y trouver des mises à jour, des correctifs, des articles de Base de connaissances et des outils d'éradication de virus.

Pour explorer le site de support de Symantec

- 1 Sur Internet, accédez à www.symantec.com/techsupp
- 2 Dans la page Service et support, sous Particulier – PME/PMI, cliquez sur **Continuer**.
- 3 Dans la page pour particuliers et PME/PMI, cliquez sur **démarrez avec le support en ligne**.
- 4 Suivez les instructions du site Web pour obtenir les informations voulues.

Si vous ne trouvez pas ce que vous cherchez dans les pages de support en ligne, essayez une recherche sur le site Web.

Pour effectuer une recherche sur le site de support Symantec

- 1** Du côté gauche d'une page Web du site, cliquez sur **recherche**.
- 2** Dans la zone de texte Recherche, tapez un mot ou une phrase correspondant le mieux à ce que vous recherchez.
Pour obtenir des conseils sur la saisie du texte de recherche, cliquez sur **aide** dans le bas de la page.
- 3** Cochez la partie du site sur laquelle doit porter la recherche.
- 4** Cliquez sur **rechercher**.

Protection des disques, des fichiers et des données contre les intrusions

4

Norton Personal Firewall protège votre ordinateur contre les intrusions en se référant aux paramètres d'accès que vous spécifiez. Vous pouvez ainsi accorder des autorisations d'accès à certains ordinateurs, en les répertoriant en fonction de leur *adresse IP*, et définir d'autres *services* à protéger sur votre machine.

Éléments protégés par Norton Personal Firewall

Norton Personal Firewall protège votre ordinateur contre les intrusions externes, grâce à des connexions *TCP/IP* (Transmission Control *Protocol*/Internet Protocol) et, de manière facultative, *UDP* (User Datagram Protocol). En d'autres termes, lorsque vous êtes connecté à Internet ou à un autre réseau, aucun ordinateur ne peut accéder aux fichiers, programmes ou autres informations stockés sur votre machine sans votre autorisation. Cette autorisation est accordée à un ordinateur, et pas à un utilisateur spécifique, ce qui permet à tous les utilisateurs de l'ordinateur en question d'en bénéficier. Vous pouvez également bloquer les requêtes *ICMP*.

Norton Personal Firewall ne permet pas d'exercer un contrôle sur les informations sortantes. Par exemple, il ne peut être utilisé pour crypter des informations personnelles, telles qu'un numéro de carte de crédit, que vous fournissez à un site Web. Il ne bloque pas non plus le trafic Bluetooth (la technologie Bluetooth fournit des connexions sans fil entre des périphériques numériques qui ont été spécifiquement activés. Elle est intégrée dans certains ordinateurs Macintosh).

Spécification de l'accès par adresse IP ou par nom d'hôte

Se reporter
à « Ajout
d'adresses IP » à la
page 55.

Lorsque vous accordez ou refusez des autorisations d'accès à certains ordinateurs, vous pouvez répertorier ces ordinateurs en fonction de leur adresse IP (Internet Protocol : les protocoles sont des ensembles de règles qui régissent la transmission des données). Les adresses IP se composent de quatre nombres compris entre 0 et 255 et reliés par des points (206.204.212.3, par exemple). Chaque ordinateur présent sur Internet possède une adresse IP unique.

Si vous ne connaissez pas l'adresse IP d'un ordinateur, vous pouvez l'identifier grâce au nom d'hôte qui l'identifie sur un réseau. [www.symantec.com](#) est le nom d'hôte du site Web de Symantec, par exemple. Les noms d'hôte sont convertis en adresses IP par le *système de noms de domaine* (DNS, Domain Name System). Vous pouvez saisir un nom d'hôte ou une adresse IP dans une liste d'accès.

Les adresses IP peuvent être spécifiées individuellement, sous la forme d'une plage commençant par une valeur précise, ou sous la forme d'une plage correspondant à un sous-réseau. Un sous-réseau est un réseau local qui fait partie intégrante d'un intranet de plus grande taille ou d'Internet.

Protection de numéros de port

Se reporter
à « Définition d'un
service
personnalisé à
protéger » à la
page 56.

Dressez une liste des *adresses IP* en vue de l'octroi ou du refus d'autorisations d'accès à chacun des *services* installés sur votre ordinateur. Les services les plus courants sont déjà définis dans la fenêtre Configuration. Pour ceux qui ne sont pas répertoriés, vous pouvez créer une entrée dans la liste des services, en spécifiant le nom et le *numéro de port* correspondants.

Les services Internet communiquent par l'intermédiaire de *ports*, chaque service utilisant un numéro de port unique. Le partage Web s'effectue par l'intermédiaire du port 80, par exemple, tandis que le port 548 est utilisé pour le partage de fichiers *TCP/IP*. Il peut cependant arriver que ces services soient exécutés sur d'autres ports. Ainsi, si deux serveurs Web (ordinateurs qui acheminent des pages Web jusqu'à votre ordinateur) sont actifs sur un même ordinateur, ils ne peuvent utiliser le même numéro de port : un autre numéro de port est donc attribué à l'un des serveurs. Le choix d'une protection par numéro de port s'avère très utile pour protéger des services non prédéfinis par Norton Personal Firewall, ou encore des services qui utilisent d'autres numéros de port.

Se reporter
à « **Activation de la
protection UDP** » à
la page 62.

Vous avez également la possibilité de protéger des services qui transitent par des ports *UDP*. Cette option doit toutefois être réservée aux utilisateurs qui maîtrisent parfaitement les *protocoles* Internet, car si vous refusez des autorisations d'accès à des ports UDP qui doivent impérativement en bénéficier, votre ordinateur risque de ne pas fonctionner correctement sur Internet.

Suivi des tentatives d'accès

Norton Personal Firewall génère un historique complet de toutes les tentatives d'accès à votre ordinateur. Il est en mesure de consigner toutes les connexions refusées ou/et autorisées, et peut même vous adresser une notification immédiate des accès autorisés ou refusés.

Norton Personal Firewall et AppleTalk

Les ordinateurs Macintosh utilisent principalement deux *protocoles* réseau : *AppleTalk* et *TCP/IP*. AppleTalk assure des *services* locaux qui ne sont pas disponibles sur Internet : impression, partage de fichiers avec d'autres ordinateurs du réseau et applications propres à une entreprise, par exemple. TCP/IP fournit des services Internet tels que la messagerie électronique et l'accès aux sites Web, ainsi que le partage de fichiers et le lien entre applications, sur Internet ou sur un intranet.

Sécurité TCP/IP sur Norton Personal Firewall

Norton Personal Firewall ajoute un niveau de protection à toute application qui utilise le *protocole* TCP en accordant des autorisations d'accès à des groupes d'ordinateurs limités sur Internet, en fonction de leur *adresse IP*. Par exemple, si vous avez activé le partage de fichiers sur *TCP/IP*, vous devez également autoriser l'accès aux fichiers partagés dans Norton Personal Firewall. Vous pouvez autoriser tous les accès, dans Norton Personal Firewall, ou restreindre l'accès à certaines adresses IP.

Sous Mac OS X, *AppleTalk* fait appel au protocole TCP/IP pour se connecter aux *services* de partage de fichiers et de liens entre applications exécutés sur d'autres ordinateurs Mac OS X. Norton Personal Firewall détecte de ce fait ces connexions et les bloque si vous n'avez pas accordé d'autorisations d'accès spécifiques.

Se reporter à
« *Personnalisation
de la protection
anti-intrusion* » à
la page 53.

Pour éviter le blocage d'AppleTalk, configurez les services de partage de fichiers et de lien entre applications dans Norton Personal Firewall de façon à autoriser les accès aux ordinateurs auxquels vous vous connectez par l'intermédiaire d'AppleTalk.

Norton Personal Firewall consigne toutes les tentatives d'accès entrantes, qu'elles soient autorisées ou non. Vous pouvez également consigner les tentatives d'accès sortantes. Le journal généré vous permet de vérifier que Norton Personal Firewall fonctionne correctement.

Surveillance de l'activité du pare-feu

Par défaut, Norton Personal Firewall consigne dans un journal aussi bien les tentatives d'accès refusées que les tentatives d'accès autorisées. Ces tentatives sont répertoriées dans le journal Historique des accès, que vous pouvez consulter à tout moment.

Vous avez la possibilité de recevoir une notification immédiate des tentatives d'accès dans des circonstances particulières. Lorsque vous installez Norton Personal Firewall pour la première fois, par exemple, vous pouvez évaluer chaque tentative d'accès pour vous assurer que le logiciel remplit bien son rôle. Vous pouvez également choisir de recevoir une notification immédiate si vous avez modifié certains paramètres afin de vous assurer qu'ils ont bien produit les résultats escomptés.

Se reporter à « [Test des paramètres du pare-feu](#) » à la page 37.

Pour vérifier les paramètres de protection ou les modifications qui leur ont été apportées avant de vous connecter, faites appel à la fonction Vérification rapide de Norton Personal Firewall. La Vérification rapide simule une connexion TCP, consigne une tentative d'accès et déclenche une notification si vous avez activé cette option.

Vous pouvez également tester la sécurité de votre ordinateur grâce à un lien vers le site Web Symantec Security Check. Les résultats du test vous permettent ensuite de déterminer si les paramètres de votre pare-feu sont adéquats.

Une fois votre pare-feu configuré, vous pouvez effectuer une dernière vérification des résultats obtenus en consultant le rapport d'utilisateurs connectés. Si votre pare-feu est configuré pour bloquer toutes les connexions, ce rapport sera vide. Si vous l'avez configuré de façon à autoriser l'accès de votre ordinateur à certains utilisateurs, vous pourrez, grâce au rapport, vérifier qu'ils ont bien pu se connecter.

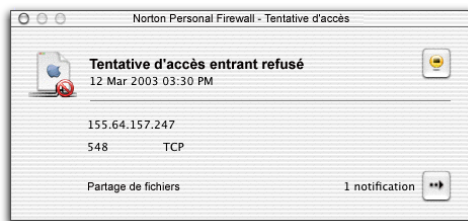
Activation ou désactivation de la notification des tentatives d'accès

Se reporter à
 « A propos des
 messages
 d'alerte » à la
 page 41.

Pour les connexions entrantes et sortantes, vous pouvez choisir de recevoir une notification de toutes les tentatives d'accès refusées et/ou de toutes celles autorisées. Si vous avez activé la notification, une *alerte* se déclenche lors de chaque tentative d'accès correspondant au type spécifié.

Vous pouvez également demander une notification si les paramètres de votre ordinateur entrent en conflit avec les paramètres du pare-feu. Vous pouvez, par exemple, avoir configuré Norton Personal Firewall de façon à ce que tout accès au partage de fichiers soit refusé, puis avoir activé le partage de fichiers dans les préférences système. Du fait que le pare-feu en bloque l'accès, le partage de fichiers est inutilisable. Norton Personal Firewall peut vous signaler ce conflit et modifier les paramètres du pare-feu pour vous.

Les options de notification d'accès peuvent être configurées individuellement pour chaque *service* répertorié dans la fenêtre Configuration. Les services pour lesquels aucune option de notification n'a été définie utilisent les options générales définies dans les préférences.



L'activation ou la désactivation de la notification n'a aucune incidence sur la consignation. De même, la désactivation de la consignation n'a aucune conséquence sur la notification, mais dans ce cas, l'alerte de notification constitue le seul enregistrement des tentatives d'accès dont vous disposez.

Pour activer ou désactiver les notifications d'accès à un service

- 1 Ouvrez Norton Personal Firewall.
- 2 Dans la fenêtre Configuration, sélectionnez le service pour lequel vous souhaitez définir les options de notification.
- 3 Cliquez sur **Modifier**.
- 4 Dans la zone de dialogue de configuration du serveur, cliquez sur **Notifications**.
- 5 Indiquez les options de notification souhaitées.
- 6 Cliquez sur **Enregistrer**.

Pour activer ou désactiver la notification d'accès générale

- 1 Ouvrez Norton Personal Firewall.
- 2 Dans le menu Personal Firewall, cliquez sur **Préférences**.
- 3 Dans la fenêtre Préférences de Personal Firewall, cliquez sur **Notifications**.
- 4 Indiquez les options de notification souhaitées.
- 5 Fermez la fenêtre de préférences.
Vos modifications sont automatiquement enregistrées.

Test des paramètres du pare-feu

Il existe deux façons de tester les paramètres du pare-feu : à l'aide de l'option Vérification rapide pour simuler l'accès à un [service](#) ou par le biais de l'option Vérification de sécurité, pour vous connecter au site Web de Symantec et analyser la vulnérabilité de votre ordinateur aux [menaces](#) en provenance d'Internet.

Simulation d'accès avec l'option Vérification rapide

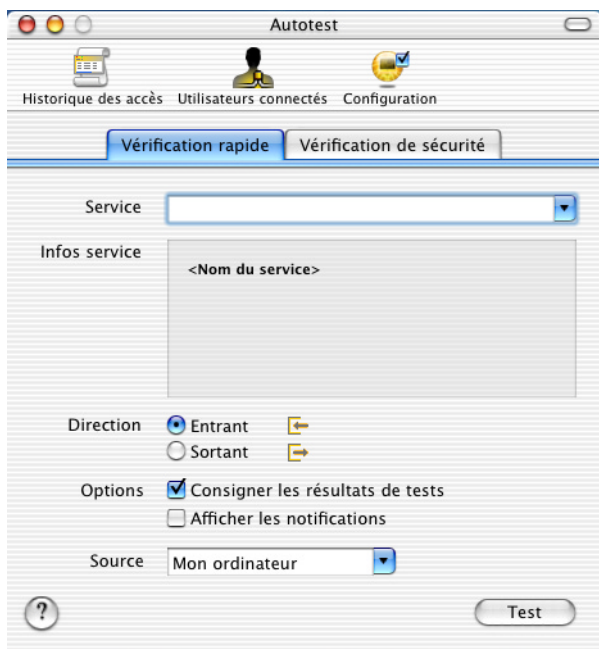
Par défaut, l'option Vérification rapide utilise [l'adresse IP](#) de votre ordinateur pour simuler l'accès à l'un des services répertoriés dans la fenêtre Configuration. Vous pouvez également spécifier une adresse IP particulière, à utiliser pour le test. Si votre ordinateur ne possède pas d'adresse IP, vous devez vous connecter à Internet avant d'utiliser l'option Vérification rapide.



L'option Vérification rapide ne fonctionne que si Norton Personal Firewall est actif.

Pour simuler un accès avec l'option Vérification rapide

- 1 Ouvrez Norton Personal Firewall.
- 2 Dans le menu Outils, cliquez sur **Autotest**.
- 3 Dans la fenêtre d'autotest, cliquez sur **Vérification rapide**.



- 4 Sélectionnez un service à tester.
Le niveau de protection défini pour le service spécifié s'affiche en dessous.
- 5 Dans Direction, choisissez l'une des options suivantes :
 - Entrant
 - Sortant

- 6 Dans Options, choisissez l'endroit où vous souhaitez voir apparaître les résultats du test. Les options possibles sont les suivantes :

Consigner les résultats de tests	La tentative d'accès apparaît dans le journal Historique des accès.
Afficher les notifications	La tentative d'accès apparaît dans l'option Tentatives d'accès récentes du menu Dock.

Vous pouvez sélectionner l'une et/ou l'autre des options, ou aucune. Les résultats du test apparaissent toujours dans la fenêtre Autotest.

- 7 Pour spécifier une adresse IP différente de celle de votre ordinateur, tapez-la dans le champ Source.
- 8 Cliquez sur **Test**.

Analyse de la vulnérabilité par le biais du site Symantec Security Check

Recourez au site Symantec Security Check pour tester la vulnérabilité de votre ordinateur aux intrusions. Le lien Symantec Security Check disponible dans Norton Personal Firewall vous connecte au site Web de Symantec. Vous trouverez sur ce site des informations détaillées sur les données analysées durant une vérification de sécurité, ainsi que les instructions à suivre pour exécuter l'analyse.

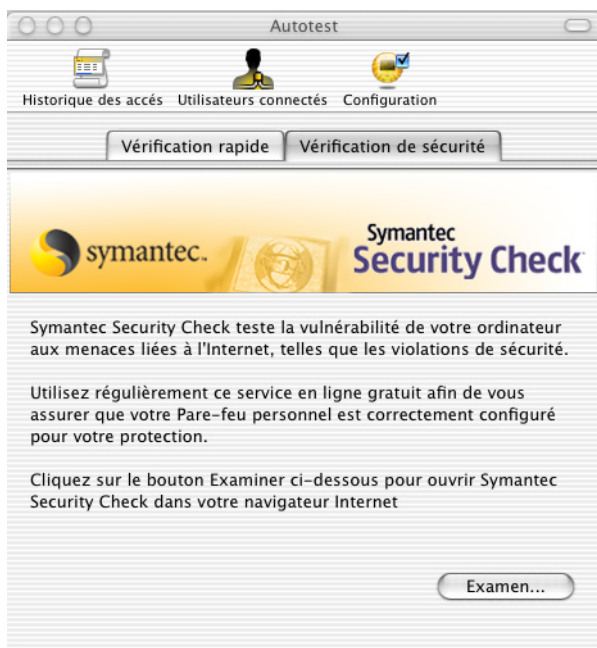


Si votre ordinateur est protégé par un pare-feu d'entreprise, Symantec Security Check peut donner des résultats incorrects.

Pour évaluer la vulnérabilité en recourant au site Symantec Security Check

- 1 Ouvrez Norton Personal Firewall.
- 2 Dans le menu Outils, cliquez sur **Autotest**.

- 3 Dans la fenêtre d'autotest, cliquez sur **Vérification de sécurité**.



- 4 Cliquez sur **Examen**.
La page Web Symantec Security Check s'ouvre dans votre navigateur.
- 5 Pour plus d'informations sur les opérations effectuées, cliquez sur **A propos de l'analyse des risques en matière de sécurité** dans la page Web.
- 6 Pour exécuter l'analyse, cliquez sur **Analyse des risques en matière de sécurité**.

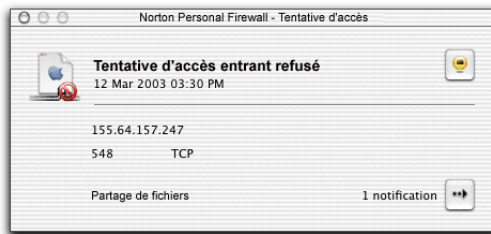
Au terme de l'analyse, toutes les zones vérifiées sont répertoriées avec leur degré de vulnérabilité respectif dans la page des résultats. Pour toutes les zones signalées comme vulnérables, vous pouvez obtenir des informations détaillées sur la nature du problème et sur les solutions envisageables.

Réponse aux tentatives d'accès

Consultez régulièrement le journal Historique des accès pour détecter des activités inhabituelles ou des problèmes éventuels, tels qu'un refus d'accès à un utilisateur autorisé.

A propos des messages d'alerte

Si vous avez activé la notification des tentatives d'accès, une fenêtre d'*alerte* apparaît à l'écran, à chaque tentative d'accès. Le nombre d'alertes reçues est indiqué dans le coin inférieur droit de la fenêtre d'alerte. Vous pouvez passer les alertes en revue en cliquant sur la flèche droite.



Les alertes fournissent des détails sur les tentatives d'accès. Si une tentative vous semble suspecte, consultez le journal Historique des accès.

Affichage du journal Historique des accès

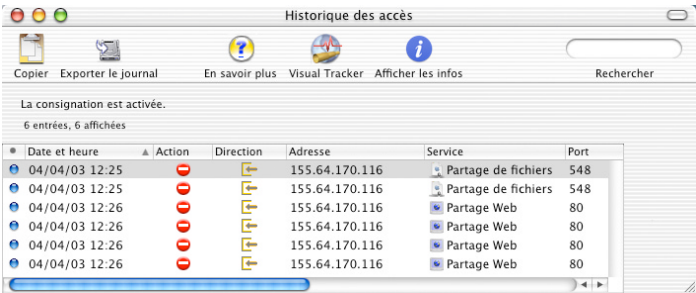
Toutes les tentatives d'accès consignées apparaissent dans le journal Historique des accès. Ce journal vous permet de repérer les éventuelles violations de sécurité. Lors de la lecture du journal, recherchez la présence d'éléments récurrents, tels que :

- Refus d'accès à répétition, en particulier pour une *adresse IP* cliente habituelle
- Succession de numéros de *port* sollicités par une même adresse IP cliente, indiquant un risque d'analyse des ports (un intrus passe en revue les différents ports de votre ordinateur jusqu'à ce qu'il trouve un port accessible).

Il est normal que certaines tentatives d'accès soient aléatoirement refusées (tentatives ne provenant pas de la même adresse IP, et ne sollicitant pas une succession de numéros de ports). Dans certains cas, des tentatives d'accès sont effectuées suite à des activités sur votre ordinateur, comme la connexion à un serveur *FTP* et l'envoi de messages électroniques.

Pour afficher le journal Historique des accès

- 1
- Ouvrez Norton Personal Firewall.
- 2
- Dans le menu Rapports, cliquez sur **Journal Historique des accès**.



Contenu de l'historique des accès

Le type d'accès faisant l'objet d'une consignation est indiqué dans la partie supérieure de la fenêtre. La fenêtre comprend les champs suivants :

Date et heure	Date et heure de la tentative d'accès
Action	Indique si la tentative d'accès a été autorisée ou refusée
Direction	Indique si la tentative d'accès était entrante ou sortante.
Adresse	Adresse IP de l'ordinateur à l'origine de la tentative d'accès
Service	Nom du service Internet ayant fait l'objet de la tentative d'accès, le cas échéant.
Port	Numéro du port ayant fait l'objet de la tentative d'accès.
Mode	Mode de communication par lequel la tentative d'accès à été effectuée. Les modes possibles sont TCP, UDP et ICMP.

Type	Raison pour laquelle l'entrée apparaît dans le fichier journal.
Hôte	Nom d'hôte de l'ordinateur à l'origine de la tentative d'accès. Si le nom d'hôte ne peut pas être déterminé, c'est l'adresse IP de l'ordinateur qui apparaît.

Les tentatives d'accès marquées d'un point bleu dans la première colonne se sont produites au cours des 15 dernières minutes.

Modification de l'apparence du journal Historique des accès

Vous pouvez modifier l'apparence du journal Historique des accès en fonction de vos besoins.

Pour modifier l'apparence du journal Historique des accès

- ❖ Personnalisez le journal Historique des accès. Les options possibles sont les suivantes :

Tri par colonne.	Cliquez sur l'en-tête de la colonne sur laquelle sera basé le tri. Pour modifier le sens de tri, cliquez sur le triangle situé à droite de l'en-tête de colonne. Par défaut, le journal est trié par date, les entrées les plus récentes se trouvant à la fin.
Réorganisation des colonnes.	Faites glisser les en-têtes de colonne vers la position à laquelle vous souhaitez faire apparaître les colonnes.
Redimensionnement des colonnes.	Faites glisser la bordure de l'en-tête de colonne jusqu'à obtention des dimensions voulues.
Suppression de colonnes.	Dans le menu Rapports, cliquez sur Options d'affichage pour obtenir une liste des colonnes affichées. Désélectionnez les colonnes que vous ne souhaitez pas afficher, puis cliquez sur Enregistrer.

Exportation des informations de l'historique des accès

Vous pouvez exporter le contenu du journal Historique des accès dans un fichier texte délimité par tabulations. Vous pouvez exporter l'intégralité du journal ou seulement les entrées sélectionnées. L'exportation n'est possible que si le journal Historique des accès est ouvert.

Pour exporter les informations affichées dans la fenêtre Historique des accès

- 1 Dans le menu Rapports, cliquez sur **Journal Historique des accès**.
- 2 Vous pouvez exporter individuellement les entrées de votre choix.
- 3 Dans le menu Fichier, cliquez sur **Exporter**.
- 4 Dans la zone de dialogue d'exportation, indiquez un nom et un emplacement pour le fichier.
- 5 Si vous exportez des entrées sélectionnées, cochez l'option **Exporter uniquement les entrées sélectionnées**.
- 6 Cliquez sur **Enregistrer**.

Effacement du contenu du journal Historique des accès

Si la liste affichée dans le journal Historique des accès est trop longue, vous pouvez l'effacer.

Pour effacer le contenu du journal Historique des accès

- 1 Dans le menu Rapports, cliquez sur **Journal Historique des accès**.
- 2 Dans le menu Edition, cliquez sur **Effacer le journal**.
- 3 Confirmez l'effacement de l'Historique des accès.

Obtention d'informations détaillées sur une tentative d'accès donnée

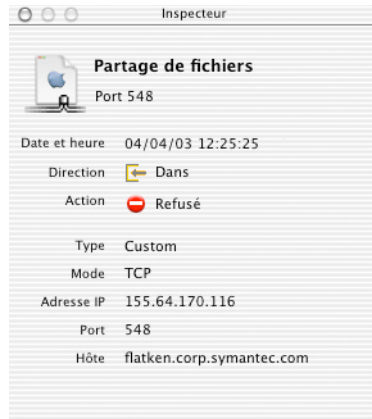
Vous pouvez obtenir des informations complémentaires sur une entrée du journal Historiques des accès dans la fenêtre Inspecteur ou dans la page Web Visual Tracking.

Ouvrez la fenêtre Inspecteur

La fenêtre Inspecteur vous donne, dans une seule fenêtre, toutes les informations relatives à une tentative d'accès consignées dans le journal Historique des accès.

Pour ouvrir la fenêtre Inspecteur :

- ❖ Dans le journal Historique des accès, cliquez deux fois sur la ligne pour laquelle vous souhaitez obtenir des informations complémentaires.



Accès à la page Web Visual Tracking

La page Web Visual Tracking vous indique, sur une carte, l'endroit où se trouve le propriétaire de l'*adresse IP* source d'une tentative d'accès. Elle vous indique également le nom du fournisseur d'accès Internet de cette adresse IP, ainsi que des liens vers des informations détaillées concernant ce propriétaire.

Pour accéder à la page Web Visual Tracking

- 1 Dans le journal Historique des accès, sélectionnez la tentative d'accès pour laquelle vous souhaitez obtenir des informations complémentaires.
- 2 Dans le menu Outils, cliquez sur **Visual Tracking**.

Modification des préférences de consignation

La consignation de toutes les tentatives d'accès entrantes et de toutes les activités suspectes est activée par défaut. Conservez ces paramètres jusqu'à ce que vous ayez la certitude que la configuration de Norton Personal Firewall donne les résultats escomptés. La consignation de toutes les tentatives d'accès entraîne très rapidement la création d'un fichier journal volumineux, raison pour laquelle vous pouvez limiter les données à consigner.

Vous avez également la possibilité de consigner les tentatives d'accès en provenance uniquement de certains *services*. Vous pouvez ainsi définir les informations à consigner pour chaque service. Les paramètres définis dans les préférences sont appliqués aux services pour lesquels vous n'avez défini aucun paramètre de consignation.

Pour modifier les préférences de consignation par défaut

- 1 Ouvrez Norton Personal Firewall.
- 2 Dans le menu Personal Firewall, cliquez sur **Préférences**.
- 3 Dans la fenêtre Préférences de Personal Firewall, cliquez sur **Consignation**.
- 4 Précisez les options de consignation souhaitées.
- 5 Fermez la fenêtre de préférences.
 Vos modifications sont automatiquement enregistrées.

Pour définir les préférences de consignation pour un service

- 1 Ouvrez Norton Personal Firewall.
- 2 Dans la fenêtre Configuration, sélectionnez le service pour lequel vous souhaitez définir les préférences de consignation.
- 3 Cliquez sur **Modifier**.
- 4 Dans la zone de dialogue de configuration du service, cliquez sur **Consignation**.
- 5 Indiquez les préférences de consignation désirées pour ce service.
- 6 Cliquez sur **Enregistrer**.

Désactivation de la consignation

La consignation et la protection des *services* sont totalement indépendantes l'une de l'autre. Si vous consignez les accès autorisés puis désactivez la protection anti-intrusion, par exemple, Norton Personal Firewall poursuit la consignation de tous les accès, puisqu'ils sont tous autorisés. Certaines situations, telles que la création d'un nouveau fichier journal, exigent cependant la désactivation de la consignation. Cette désactivation n'a aucune incidence sur la protection assurée par Norton Personal Firewall.



Si vous avez défini des préférences de consignation individuelles pour un service, vous devez également les désactiver pour arrêter toutes les consignations.

Pour désactiver les options de consignation par défaut

- 1 Ouvrez Norton Personal Firewall.
- 2 Dans le menu Personal Firewall, cliquez sur **Préférences**.
- 3 Dans la fenêtre Préférences de Personal Firewall, cliquez sur **Consignation**.
- 4 Désactivez toutes les options de consignation.
- 5 Fermez la fenêtre de préférences.
Vos modifications sont automatiquement enregistrées.

Pour désactiver la consignation pour un service

- 1 Ouvrez Norton Personal Firewall.
- 2 Dans la fenêtre Configuration, sélectionnez le service pour lequel vous souhaitez désactiver la consignation.
- 3 Cliquez sur **Modifier**.
- 4 Dans la zone de dialogue de configuration du service, cliquez sur **Consignation**.
- 5 Désactivez toutes les options de consignation.
- 6 Cliquez sur **Enregistrer**.

Structure du fichier journal

Le fichier journal est un fichier texte délimité par tabulations, intitulé Norton Personal Firewall Log. Il peut être lu par toutes les applications de traitement de texte ou de tableur, ainsi que par certains analyseurs de journal.



Le fichier journal est situé dans Library : Application Support : Norton Solutions Support : Norton Personal Firewall.

Les tentatives d'accès sont consignées à l'aide des jetons suivants (ajoutés à la ligne !!LOG_FORMAT à chaque démarrage de Norton Personal Firewall ou lors de la création d'un nouveau fichier journal) :

DATE	Date, heure et fuseau horaire de la tentative d'accès
RESULT	Prend la valeur OK pour un accès autorisé et la valeur ERR! pour un accès refusé
HOSTNAME	Adresse IP du client qui tente d'accéder au port en question

SERVER_PORT	Port auquel le client considéré tente d'accéder
METHOD	Protocole utilisé pour la tentative d'accès (TCP ou UDP)
DIRECTION	IN pour les tentatives d'accès entrantes, OUT pour les tentatives d'accès sortantes
TYPE	Raison pour laquelle l'entrée apparaît dans le fichier journal.

L'exportation du journal dans un tableur et le tri des données peuvent faciliter l'identification d'éléments récurrents susceptibles d'indiquer une violation de sécurité. Par exemple :

- Effectuez un tri par résultat (champ RESULT) puis par nom d'hôte (champ HOSTNAME). Sur les lignes dont le champ RESULT prend la valeur ERR!, observez les *adresses IP* dans le champ HOSTNAME. L'existence d'un grand nombre de lignes ERR! pour une adresse IP donnée peut indiquer une tentative de violation de sécurité.
- Effectuez un tri par résultat (champ RESULT), puis par nom d'hôte (champ HOSTNAME) et enfin par port serveur (champ SERVER_PORT). Sur les lignes dont le champ RESULT prend la valeur ERR!, recherchez dans le champ SERVER_PORT les séries de numéros de *port* pour lesquelles une adresse IP identique figure dans le champ HOSTNAME. Les séries de numéros de port associées à une adresse IP donnée peuvent en effet indiquer une tentative d'analyse des ports.

Se reporter à
« Pour afficher le
journal Historique
des accès » à la
page 42.

Pour obtenir des précisions sur une adresse IP répertoriée dans le fichier journal (ou dans une *alerte* de notification), consultez le journal Historique des accès.

Utilisation du rapport d'utilisateurs connectés

Le rapport d'utilisateurs connectés indique tous les ordinateurs actuellement connectés au vôtre. Toutes les connexions effectuées par un ordinateur sont affichées séparément. Vous pouvez utiliser le rapport d'utilisateurs connectés pour vérifier que les utilisateurs qui ont le droit d'être connectés à votre ordinateur ont la possibilité de le faire et qu'aucun de ceux qui devraient être bloqués n'est parvenu à s'infiltrer.

Lorsque vous consultez le rapport d'utilisateurs connectés, vous avez la possibilité d'ajouter l'*adresse IP* d'un ordinateur connecté à la liste d'accès autorisé ou refusé, de déconnecter cet ordinateur du vôtre, d'obtenir des informations complémentaires sur cet ordinateur et d'exporter la liste dans un fichier texte.

Pour consulter le rapport d'utilisateurs connectés

- 1
- Ouvrez Norton Personal Firewall.
- 2
- Dans le menu Rapports, cliquez sur **Utilisateurs connectés**.
Le rapport d'utilisateurs connectés s'affiche :

Connexion récente	Un point bleu apparaît dans la première colonne si la connexion s'est produite au cours des 15 dernières minutes.
Etat de la connexion	Dans la deuxième colonne, un point vert apparaît si l'utilisateur est encore connecté. Un point rouge apparaît lorsque vous déconnectez l'utilisateur.
Heure de début de connexion	Heure à laquelle la connexion a commencé.
Service	Service par lequel la connexion a été effectuée.
Adresse	Adresse IP de l'ordinateur qui effectue la connexion.
Application	Application utilisée pour effectuer la connexion.
Hôte	Nom d'hôte de l'ordinateur connecté. Si le nom d'hôte ne peut pas être déterminé, c'est l'adresse IP de l'ordinateur qui apparaît.

Modification de l'affichage du rapport d'utilisateurs connectés

Vous pouvez modifier l'affichage du rapport d'utilisateurs connectés en fonction de vos besoins.

Pour modifier l'affichage du rapport d'utilisateurs connectés

- ❖ Personnalisez le rapport d'utilisateurs connectés. Les options possibles sont les suivantes :

Tri par colonne	Cliquez sur l'en-tête de la colonne à trier. Pour modifier le sens de tri, cliquez sur le triangle situé à droite de l'en-tête de colonne. Par défaut, le rapport est trié par heure de début de connexion, les entrées les plus récentes se trouvant à la fin.
Réorganisation des colonnes	Faites glisser les en-têtes de colonne vers la position à laquelle vous souhaitez faire apparaître les colonnes.
Redimensionnement des colonnes.	Faites glisser la bordure de l'en-tête de colonne jusqu'à obtention des dimensions voulues.
Suppression de colonnes.	Dans le menu Rapports, cliquez sur Options d'affichage pour obtenir une liste des colonnes affichées. Désélectionnez les colonnes que vous ne souhaitez pas afficher, puis cliquez sur Enregistrer.

Déconnexion d'un utilisateur connecté

Se reporter à « [Modification de la durée de déconnexion des utilisateurs](#) » à la page 52.

Vous pouvez déconnecter tout utilisateur répertorié dans le rapport d'utilisateurs connectés. Par défaut, l'utilisateur en question ne pourra plus se reconnecter à votre ordinateur pendant 30 minutes. Vous pouvez modifier ce laps de temps dans les Préférences.

Certains *services* effectuent plus d'une connexion à la fois. *FTP*, par exemple, effectue souvent deux connexions et certains navigateurs Web en font jusqu'à huit. Toutes ces connexions apparaissent séparément dans le rapport, sous la forme de doublons d'entrées, mais la déconnexion d'une seule de ces entrées les déconnecte toutes.



Pour empêcher de façon permanente un utilisateur de se reconnecter à votre ordinateur, ajoutez son *adresse IP* à la liste d'accès refusés pour ce service.

Pour déconnecter un utilisateur connecté

- 1 Dans le rapport d'utilisateurs connectés, sélectionnez l'ordinateur que vous souhaitez déconnecter.
- 2 Dans la barre d'outils, cliquez sur **Déconnecter l'utilisateur**.
- 3 Dans la zone de dialogue de confirmation, cliquez sur **Déconnecter**.

Obtention d'informations complémentaires sur un utilisateur connecté

Vous pouvez obtenir des informations complémentaires sur un utilisateur connecté en affichant :

La fenêtre Afficher les infos	La fenêtre Afficher les infos vous donne toutes les informations consignées dans le rapport d'utilisateurs connectées relatives à la connexion, dans une seule fenêtre.
La page Web Visual Tracking	La page Web Visual Tracking vous indique, sur une carte, l'emplacement du propriétaire de l'adresse IP indiquée dans le rapport. Elle vous indique également le nom du fournisseur d'accès Internet de cette adresse IP, ainsi que des liens vers plus de détails concernant le propriétaire correspondant.

Pour obtenir des informations complémentaires sur un utilisateur connecté

- 1 Dans le rapport d'utilisateurs connectés, sélectionnez les connexions pour lesquelles vous souhaitez obtenir des informations complémentaires.
- 2 Dans la barre d'outils, sélectionnez l'une des options suivantes :
 - Afficher les infos
 - Visual Tracking

Exportation de la liste des utilisateurs connectés

Vous pouvez exporter le contenu du rapport d'utilisateurs connectés sous forme de fichier texte.

Pour exporter la liste des utilisateurs connectés

- 1 Dans la barre d'outils du rapport d'utilisateurs connectés, cliquez sur **Exporter la liste**.
- 2 Dans la zone de dialogue Enregistrer sous, entrez le nom que vous souhaitez donner au rapport.
- 3 Choisissez l'emplacement où vous souhaitez enregistrer le rapport.
- 4 Cliquez sur **Enregistrer**.

Modification de la durée de déconnexion des utilisateurs

Lorsque vous déconnectez un utilisateur à partir du rapport d'utilisateurs connectés, celui-ci ne pourra plus se connecter à votre ordinateur pendant un certain temps, défini dans les préférences.

Pour modifier la durée de déconnexion des utilisateurs

- 1 Ouvrez Norton Personal Firewall.
- 2 Dans le menu Personal Firewall, cliquez sur **Préférences**.
- 3 Dans la fenêtre des préférences, cliquez sur **Utilisateurs connectés**.
- 4 Modifiez à votre convenance la durée pendant laquelle l'utilisateur devra rester déconnecté.
- 5 Fermez la fenêtre de préférences.
Vos modifications sont automatiquement enregistrées.

Personnalisation de la protection anti-intrusion

6

A mesure que vous utilisez Norton Personal Firewall, il se peut que vous deviez ajuster vos paramètres d'accès. Vous pouvez être amené à autoriser le partage de fichiers pour un collègue qui travaille sur un site distant, par exemple. Il peut également arriver qu'un *service* non répertorié dans la fenêtre Configuration exige une protection personnalisée. Vous pouvez ajouter ce service à la liste. Vous avez également la possibilité d'étendre la protection aux *ports UDP* de votre ordinateur.

Se reporter à « Déconnexion d'un utilisateur connecté » à la page 50.

Les modifications apportées aux paramètres d'accès n'ont aucune incidence sur les ordinateurs connectés à votre machine au moment de la modification. Les changements effectués n'entrent en vigueur qu'après l'interruption de la connexion. Si, par exemple, un ordinateur est connecté à votre machine pour partager des fichiers et que vous interdisez l'accès aux fichiers partagés, cet ordinateur reste connecté jusqu'à ce que son utilisateur ferme la session ou jusqu'à ce que vous interrompiez explicitement la connexion.

Protection des services Internet standard

Les *services* Internet intégrés au système d'exploitation Macintosh sont définis dans la fenêtre Configuration de Norton Personal Firewall. Les services non répertoriés sont protégés en fonction des paramètres définis pour l'entrée Autres. Tous les accès sont refusés par défaut. Vous pouvez modifier les paramètres de protection pour tous les services répertoriés.

Pour chaque service affiché dans la fenêtre Configuration, pour les connexions entrantes et sortantes, vous pouvez :

- refuser tous les accès ;
- autoriser l'accès aux adresses figurant dans la liste ;
- refuser l'accès aux adresses figurant dans la liste ;
- autoriser tous les accès.

Ces paramètres sont classés par ordre de restriction décroissante.

Pour refuser ou autoriser tous les accès à un service

- 1 Sélectionnez le service auquel vous souhaitez refuser ou autoriser tous les accès.
- 2 Sélectionnez les connexions entrantes ou sortantes.
- 3 Sélectionnez les options voulues.

Si vous interdisez tout accès à un service auquel un utilisateur est déjà connecté, la modification n'entre en vigueur qu'à l'interruption de la connexion. Vous pouvez voir qui est connecté à un service dans le rapport d'utilisateurs connectés.

Se reporter
à « Utilisation du
rapport
d'utilisateurs
connectés » à la
page 48.

Pour refuser ou autoriser l'accès à une liste d'adresses IP

- 1 Sélectionnez le service auquel vous souhaitez refuser ou autoriser l'accès.
- 2 Sélectionnez les connexions entrantes ou sortantes.
- 3 Sélectionnez les options voulues.
- 4 Spécifiez les adresses IP à inclure dans la liste.

Si vous refusez l'accès à une *adresse IP* déjà connectée, la modification n'entre en vigueur qu'à l'interruption de la connexion. Vous pouvez voir les adresses IP déjà connectées à votre ordinateur dans le rapport d'utilisateurs connectés.

Se reporter
à « Utilisation du
rapport
d'utilisateurs
connectés » à la
page 48.

Pour établir une liste d'adresses auxquelles accorder ou refuser des accès

- 1 Sélectionnez le service Internet pour lequel vous souhaitez définir des accès.
- 2 Sélectionnez les connexions entrantes ou sortantes.
- 3 Choisissez d'autoriser ou de refuser les accès pour une liste d'adresses IP.
- 4 Cliquez sur **Nouveau** pour ajouter une adresse ou une plage d'adresses à la liste.

Ajout d'adresses IP

Vous pouvez ajouter une *adresse IP* spécifique ou une plage d'adresses à la liste des accès autorisés ou refusés. Lors de l'ajout d'une plage d'adresses, vous saisissez seulement le début de la plage. Norton Personal Firewall détermine la fin de la plage en fonction du nombre de segments saisis pour l'adresse IP de départ.

Pour ajouter une adresse précise

- 1 Dans la zone de dialogue Configuration de l'adresse, cliquez sur **une adresse spécifique**.
- 2 Dans le champ Adresse, saisissez l'adresse IP ou le nom d'hôte approprié.
Pour choisir un ordinateur sur votre réseau, cliquez sur **Naviguer**.
- 3 Cliquez sur **Enregistrer**.
L'adresse saisie apparaît dans la liste de la fenêtre Configuration.

Pour ajouter une plage d'adresses

- 1 Dans la zone de dialogue Configuration de l'adresse, cliquez sur **Adresses commençant par**.
- 2 Dans le champ Adresse IP de base, tapez une partie suffisante de l'adresse pour obtenir la plage d'adresses voulues.
Au fur et à mesure que vous entrez les chiffres d'une adresse IP de base, Norton Personal Firewall détermine la fin de la plage et l'affiche en regard de l'intitulé Plage d'adresses dans la partie inférieure de la zone de dialogue Configuration de l'adresse.
- 3 Cliquez sur **Enregistrer**.

Ajout d'adresses de sous-réseau

Vous pouvez ajouter votre propre *sous-réseau* ou un sous-réseau différent à votre liste d'accès refusés ou autorisés. Si vous utilisez votre propre sous-réseau, le *masque de sous-réseau* est automatiquement complété. Si vous spécifiez un sous-réseau distinct, vous devez indiquer son masque de sous-réseau.

Pour ajouter des adresses pour votre propre sous-réseau

- 1 Dans la zone de dialogue Configuration de l'adresse, cliquez sur **Tous les ordinateurs d'un réseau** dans la liste Autoriser l'accès à.
- 2 Cliquez sur **Mon sous-réseau**.
L'adresse IP de base et le masque de sous-réseau de votre sous-réseau s'inscrivent automatiquement.
- 3 Cliquez sur **Enregistrer**.

Pour ajouter des adresses pour un sous-réseau autre que le vôtre

- 1 Dans la zone de dialogue Configuration de l'adresse, cliquez sur **Tous les ordinateurs d'un réseau** dans la liste Autoriser l'accès à.
- 2 Indiquez l'adresse IP de base et le masque de sous-réseau dans les champs prévus à cet effet.
- 3 Cliquez sur **Enregistrer**.

Définition d'un service personnalisé à protéger

Vous pouvez ajouter des *services* qui ne sont pas répertoriés dans la fenêtre Configuration. Vous avez la possibilité de faire votre choix dans une liste de services prédéfinis, ou de spécifier vos propres services.

Pour définir un service personnalisé

- 1 Sous la liste des services, cliquez sur **Nouveau**.

The screenshot shows the 'Configuration de l'adresse' dialog box in Norton Personal Firewall. The 'Ports' tab is selected. At the top, there are fields for 'Nom' (Name) and 'Description'. Below these are three tabs: 'Ports', 'Consignation', and 'Notifications'. The 'Ports' tab is active, showing a large empty box for port configuration. To the right of this box are three buttons: 'Nouveau', 'Modifier...', and 'Supprimer'. Below the port configuration area, there is explanatory text: 'Ce sont les ports qui sont utilisés par ce service. Pour ajouter un port à la liste, cliquez sur le bouton Nouveau.' and 'Vous pouvez uniquement ajouter un port aux services que vous avez créés. Vous ne pouvez pas modifier les services prédéfinis par Norton Personal Firewall.' At the bottom of the dialog, there are buttons for '?', 'Annuler', and 'Enregistrer'.

- 2 Sélectionnez un nom de service. Si le nom du service à ajouter n'apparaît pas dans la liste, saisissez-le dans le champ Nom. Si vous sélectionnez un service dans la liste, le numéro de port s'affiche automatiquement.

- 3 Si vous le souhaitez, saisissez une description du service.
- 4 Si vous devez définir une plage de ports pour le service ou si vous avez saisi un nom de service, cliquez sur **Nouveau** pour spécifier le numéro ou la gamme de ports.
Une icône par défaut s'affiche aussi pour le service.
- 5 Vous pouvez remplacer cette icône par celle de votre choix en la collant ou en la faisant glisser sur l'icône existante dans la zone de dialogue Nouveau service.
- 6 Si, pour ce service, vous souhaitez spécifier des préférences de consignation ou de notification des accès, différentes des préférences par défaut, utilisez les onglets Consignation et Notifications. Se reporter à « [Activation ou désactivation de la notification des tentatives d'accès](#) » à la page 36 et « [Modification des préférences de consignation](#) » à la page 45.
- 7 Cliquez sur **Enregistrer**.
Le nouveau service apparaît dans la liste de la fenêtre Configuration.
Pour configurer l'accès à ce service, reportez-vous à la section « [Protection des services Internet standard](#) » à la page 53.

Modification ou suppression d'un service personnalisé

Pour les [services](#) prédéfinis, vous pouvez modifier les seuls paramètres de consignation et de notification. Vous ne pouvez pas supprimer des services prédéfinis. Vous pouvez modifier ou supprimer un service personnalisé que vous avez ajouté à la liste.

Vous n'avez pas la possibilité de modifier le numéro de [port](#) intervenant sur le service personnalisé. Pour modifier le numéro de port, supprimez le service et ajoutez-en un nouveau avec le numéro de port correct.

Pour modifier un service personnalisé

- 1 Dans la fenêtre Configuration, sélectionnez le service à modifier.
- 2 Cliquez sur **Modifier**.
- 3 Dans la zone de dialogue Configuration du service, effectuez les modifications souhaitées.
- 4 Cliquez sur **Enregistrer**.

Pour supprimer un service personnalisé

- 1 Dans la fenêtre Configuration, sélectionnez le service à supprimer.
- 2 Cliquez sur **Supprimer**.
- 3 Dans la zone de dialogue Avertissement qui apparaît, confirmez la suppression du service.

Modification des paramètres de protection

Vous pouvez modifier les paramètres de protection d'un *service* à deux niveaux. Vous pouvez intervenir sur le niveau de restriction (passer du niveau Refuser tous les accès au niveau Autoriser l'accès aux adresses IP de la liste, par exemple) ou sur la liste des adresses associées à un niveau de restriction. Ces modifications peuvent être apportées dans la fenêtre Configuration.



Si vous modifiez les paramètres de protection d'un service dans le sens d'un refus d'accès à un utilisateur déjà en cours de connexion à ce service, la modification n'entre en vigueur qu'après la déconnexion de l'utilisateur, soit à son initiative, soit par une interruption de votre part.

Modification du niveau de restriction

Vous pouvez modifier le niveau de restriction d'un *service* à tout moment.

Pour modifier le niveau de restriction

- 1 Dans la fenêtre Configuration, sélectionnez le service à modifier.
- 2 Sélectionnez les connexions entrantes ou sortantes.
- 3 Sélectionnez la nouvelle option de restriction :
 - Si vous sélectionnez une option de restriction qui fait référence à une liste d'adresses IP, vous devez créer cette liste.
Se reporter à « [Protection des services Internet standard](#) » à la page 53.
 - Si vous sélectionnez l'option Refuser tous les accès ou Autoriser tous les accès à la place d'une option pour laquelle vous avez spécifié une liste d'adresses IP, la suppression de ces adresses n'est pas indispensable. Elles restent visibles dans la fenêtre Configuration, mais sont inaccessibles.

Modification d'une liste d'adresses IP

Dans le cas des options de restriction qui exigent une liste d'*adresses IP*, vous pouvez compléter la liste en ajoutant d'autres entrées, ou modifier et supprimer les adresses déjà répertoriées dans la fenêtre Configuration.

Avant de modifier une liste, assurez-vous que celle-ci est bien affichée, en cliquant sur le *service* correspondant et la bonne direction pour les connexions.

Pour ajouter une adresse IP à une liste

- 1 Dans la fenêtre Configuration, cliquez sur **Nouveau**.
- 2 Ajoutez les adresses IP voulues.
- 3 Cliquez sur **Enregistrer**.

Pour modifier une adresse ou une plage d'adresses IP dans une liste

- 1 Dans la fenêtre Configuration, sélectionnez l'adresse ou la plage d'adresses voulue.
- 2 Cliquez sur **Modifier**.
- 3 Dans la zone de dialogue Configuration de l'adresse IP, apportez les modifications voulues.
- 4 Cliquez sur **Enregistrer**.

Pour supprimer une adresse IP d'une liste

- 1 Dans la fenêtre Configuration, sélectionnez l'adresse ou la plage d'adresses voulue.
- 2 Cliquez sur **Supprimer**.

Support FTP actif

Norton Personal Firewall fournit un support *FTP* actif, qui permet le *téléchargement* de fichiers depuis un serveur FTP, sans bloquer la connexion.

Le support FTP actif est activé par défaut. Si vous utilisez votre ordinateur comme serveur FTP ou si vous ne souhaitez pas que votre ordinateur télécharge des fichiers à l'aide de FTP, vous pouvez désactiver le support FTP actif.

Pour désactiver le support FTP actif

- 1 Ouvrez Norton Personal Firewall.
- 2 Dans le menu Outils, cliquez sur **Paramètres de protection**.
- 3 Dans la zone de dialogue Paramètres de protection, cliquez sur **Configuration personnalisée**.
- 4 Décochez la case **Activer la prise en charge de FTP actif**.
- 5 Cliquez sur **Enregistrer**.

Mode silencieux

En règle générale, lorsque Norton Personal Firewall refuse une tentative d'accès à votre ordinateur, le système demandeur reçoit un message l'informant de ce refus. Si vous activez le mode silencieux, aucun message n'est envoyé, et votre ordinateur reste ainsi invisible aux auteurs des tentatives d'accès.

Avantages du mode silencieux

Lorsque vous activez le mode silencieux, les requêtes TCP, *UDP* et la majorité des requêtes *ICMP* adressées à des *services* dont vous avez refusé l'accès sont neutralisées. Les seules exceptions concernent les requêtes ICMP de type 0 (réponses écho pour les requêtes Ping envoyées), 3 (impossible d'atteindre la destination) et 11 (dépassement du délai). Votre ordinateur reste en outre invisible aux utilitaires Traceroute (ces utilitaires permettent d'identifier le chemin emprunté par un *paquet* jusqu'à sa destination finale). L'activation du mode silencieux entraîne également la consignation des messages ICMP dans l'historique des accès.

Vous pouvez également choisir d'activer le mode silencieux pour la mise en réseau Rendezvous. Cela bloquera toutes les communications basées Rendezvous.

Désactivation du mode silencieux

Le mode silencieux est activé par défaut. A moins que vous ne subissiez des attaques du type *refus de service*, nous vous conseillons de ne pas l'activer, car les messages *ICMP* s'utilisent à des fins tout à fait légitimes sur les réseaux et notamment dans le cadre du partage de fichiers.

Pour désactiver le mode silencieux

- 1 Ouvrez Norton Personal Firewall.
- 2 Dans le menu Outils, cliquez sur **Paramètres de protection**.
- 3 Dans la zone de dialogue Paramètres de protection, cliquez sur **Configuration personnalisée**.
- 4 Désélectionnez l'option **Activer le mode silencieux**.
- 5 Cliquez sur **Enregistrer**.

Bloquer toute activité suspecte

Une activité suspecte est définie par Norton Personal Firewall comme une transmission de *paquets de données* dont les *adresses IP* sources ont été usurpées (et qui ressemblent donc à un hôte connu).

Vous pouvez vous protéger contre les activités suspectes en entrée et en sortie. La protection contre les activités suspectes sortantes évite que votre ordinateur ne contamine d'autres ordinateurs. La protection contre les activités suspectes entrantes empêche ce genre d'attaques d'atteindre votre ordinateur.

Pour bloquer les activités suspectes

- 1 Ouvrez Norton Personal Firewall.
- 2 Dans le menu Outils, cliquez sur **Paramètres de protection**.
- 3 Dans la zone de dialogue Paramètres de protection, cliquez sur **Configuration personnalisée**.
- 4 Sélectionnez l'option **Activer la protection contre les activités suspectes**.
- 5 Choisissez si vous souhaitez refuser tout trafic sortant suspect, tout trafic entrant suspect ou les deux.
- 6 Cliquez sur **Enregistrer**.

A propos du protocole UDP

Le protocole *UDP* (User Datagram Protocol) est un *protocole* relativement simple, utilisé pour certaines opérations Internet. Le système DNS (*Domain Name System*) fait appel au protocole UDP pour la conversion des *noms d'hôtes* en *adresses IP*, par exemple.

La protection des *ports* UDP est généralement inutile. Si vous devez toutefois protéger un port UDP pour une raison précise, faites-le avec circonspection. Le refus d'accès à des *services* UDP peut entraîner des problèmes de connexion à Internet.

Activation de la protection UDP

Dans la plupart des cas, vous n'aurez à protéger que les *ports UDP* jusqu'à 1023. Les ports UDP de numéro inférieur sont utilisés pour les *services* standard tels que *DHCP* (Dynamic Host Configuration *Protocol*), généralement utilisé pour obtenir l'*adresse IP* d'un ordinateur, ou NTP (Network Time Protocol), qui peut être utilisé par le panneau de configuration de la date et de l'heure. Les numéros de port supérieurs sont utilisés dynamiquement par certains services UDP tels que *DNS*. Le refus d'accès à ces ports désactive les services correspondants, puisque rien ne permet de déterminer le port qui sera utilisé par un service précis.

Pour éviter tout problème lié à l'activation de la protection UDP, vous pouvez autoriser l'accès à des services essentiels. Cette option implique que des services tels que DHCP et DNS peuvent continuer à fonctionner librement.

Pour activer la protection UDP

- 1 Ouvrez Norton Personal Firewall.
- 2 Dans le menu Outils, cliquez sur **Paramètres de protection**.
- 3 Dans la zone de dialogue Paramètres de protection, cliquez sur **Configuration personnalisée**.
- 4 Sélectionnez l'option **Activer la protection UDP**.
- 5 Cochez les options UDP comme vous le souhaitez. Les options possibles sont les suivantes :
 - Protéger les connexions UDP sortantes
 - Autoriser l'accès aux services essentiels
 - Protéger tout ou partie des ports UDP
- 6 Cliquez sur **Enregistrer**.

Principes du fonctionnement de la protection UDP

Une fois activée, la protection *UDP* fonctionne sur le même principe que la protection TCP. Norton Personal Firewall s'appuie sur la même liste de *services* pour les ports UDP et TCP. Un service utilise normalement soit un *port* TCP, soit un port UDP, mais Norton Personal Firewall protège les deux types de ports pour un service donné (si la protection UDP est active pour ce port).

La protection UDP diffère de la protection TCP car le protocole UDP est un *protocole* sans connexion (l'envoi d'un message n'exige pas de connexion), tandis que TCP est un protocole orienté connexion (l'envoi d'un message exige une connexion préalable). Avec TCP, Norton Personal Firewall peut autoriser ou refuser la tentative de connexion exclusivement, sans incidence sur les informations qui suivent. Avec UDP, Norton Personal Firewall doit autoriser ou refuser chaque élément d'information destiné à un service particulier. Par conséquent, il ne peut pas bloquer uniquement les tentatives de connexions entrantes, mais doit bloquer toutes les communications associées au service.

Les autres différences par rapport au protocole UDP concernent la consignation et la notification. Avec TCP, même si aucun service n'est actif sur un port donné, Norton Personal Firewall reçoit une notification des tentatives d'accès à ce port et peut alors les consigner. En règle générale, Norton Personal Firewall ne reçoit pas de notification des tentatives d'accès aux ports UDP inactifs. Ces tentatives ne sont pas consignées et ne sont pas répertoriées dans le journal Historique des accès.



Si vous activez la protection UDP, celle-ci crée une entrée de journal pour les tentatives d'accès UDP, même si les ports UDP sont inactifs.

Se reporter
à « *Modification
des préférences de
consignation* » à la
page 45.

UDP étant un protocole sans connexion, Norton Personal Firewall crée une entrée de journal et une notification pour chaque *paquet* UDP transmis sur les ports actifs protégés (à condition que les options appropriées aient été configurées). Vous pouvez choisir de ne pas consigner les accès autorisés si vous avez activé la protection UDP, car le nombre d'entrées de journal généré serait considérable. Le système *DNS* utilisant un port UDP, par exemple, le journal contiendrait une entrée pour chaque tentative de connexion à un site Web.

Problèmes et solutions dans Norton Personal Firewall

7

Forum aux questions

Cette section aborde les questions les plus fréquentes sur l'utilisation d'un pare-feu.

Comment désactiver la protection anti-intrusion ?

Désactivez la protection anti-intrusion à partir de la fenêtre Configuration.

Pour désactiver la protection anti-intrusion à partir de la fenêtre Configuration

- 1 Ouvrez Norton Personal Firewall.
- 2 Si la fenêtre Configuration n'apparaît pas, ouvrez le menu Outils et cliquez sur **Configuration**.
- 3 Dans la fenêtre Configuration, désélectionnez **Activer Norton Personal Firewall**.

Pour désactiver Norton Personal Firewall pendant un laps de temps spécifié

- 1 Dans la barre de menus Finder, cliquez sur l'icône Norton QuickMenu.
- 2 Dans Norton QuickMenu, cliquez sur **Norton Personal Firewall > Désactiver temporairement le pare-feu....**
- 3 Dans la fenêtre Désactiver temporairement le pare-feu, tapez le nombre de minutes que vous souhaitez affecter à la désactivation de Norton Personal Firewall.
- 4 Cliquez sur **Réparer**.

Pourquoi m'est-il impossible d'accéder aux sites Web ?

Vous avez probablement activé la protection *UDP* et affecté un *service* de bas niveau requis par votre ordinateur à l'exécution d'activités Internet. Dans ce cas, procédez comme suit :

- *DHCP* : Vérifiez les paramètres *TCP/IP* dans la zone de dialogue Préférences Système du réseau pour voir si la configuration de votre ordinateur permet d'obtenir son *adresse IP* en utilisant DHCP. Si c'est le cas, Norton Personal Firewall a créé une entrée de service pour le protocole DHCP. Modifiez cette entrée de service pour faire en sorte que le serveur DHCP puisse accéder à votre ordinateur. Utilisez l'adresse IP du serveur DHCP indiquée dans le fichier journal Historique des accès.
- *DNS* : La plupart des opérations Internet sortantes s'appuient sur le système DNS qui convertit les *noms d'hôte* en adresses IP. Assurez-vous de ne pas bloquer les *ports* dynamiques utilisés par le service DNS (ports 32768 et supérieurs, en règle générale).
- Assurez-vous d'avoir sélectionné l'option permettant l'accès aux services essentiels, dans vos paramètres de protection. Cette option évite les interférences avec les services DHCP et DNS ainsi qu'avec les autres services Internet standard.

A quel service correspond ce numéro de port ?

Vous trouverez ci-dessous les numéros de *port* TCP et *UDP* généralement utilisés par les *services* Macintosh.

Numéros de port TCP

Port	Utilisation	Commentaires
20	Données FTP	Exclusivement utilisé en tant que port source
21	Contrôle FTP	
23	Telnet	Port par lequel s'effectuent généralement les attaques
25	SMTP (courrier électronique)	
53	DNS	Utilise principalement des ports UDP et pas TCP
70	Gopher	

Port	Utilisation	Commentaires
79	Finger	
80	HTTP (Web)	
88	Kerberos	
105	PH (service d'annuaire)	
106	Poppass (modification de mot de passe)	
110	POP3 (courrier électronique)	
111	RPC (Appel de procédure à distance)	Utilisé pour de nombreux programmes UNIX
113	AUTH	
119	NNTP (news)	
139	Session NETBIOS	Accès Windows (ASIP 6)
143	IMAP (nouveau système de courrier électronique)	
311	AppleShare Web Admin	ASIP versions 6.1 et ultérieures
384	ARNS (tunnellisation)	
387	AURP (tunnellisation)	
389	LDAP (service d'annuaire)	
407	Timbuktu version 5.2 ou ultérieure	Les versions antérieures utilisent d'autres ports
427	SLP (recherche de services)	Utilise exclusivement TCP pour les réponses volumineuses
443	SSL (HTTPS)	
497	Retrospect	UDP pour la recherche de clients
510	Serveur FirstClass	
515	LPR (impression)	
548	AFP (AppleShare)	
554	RTSP (serveur QuickTime)	Utilise aussi les ports UDP 6970+

Port	Utilisation	Commentaires
591	FileMaker Pro Web	Alternative recommandée pour le port 80
626	IMAP Admin	Extension Apple dans ASIP 6
660	ASIP Remote Admin	ASIP versions 6.3 et ultérieures
666	Désormais serveur de contact	Violo l'affectation de port existante
687	Port U&G partagé ASIP	ASIP versions 6.2 et ultérieures
1080	WebSTAR Admin	Numéro de port WebSTAR supérieur à 1000
1417	Contrôle Timbuktu (antérieur à la version 5.2)	La connexion s'effectue par l'intermédiaire du port UDP 407
1418	Examen Timbuktu (antérieur à la version 5.2)	La connexion s'effectue par l'intermédiaire du port UDP 407
1419	Envoi de fichiers Timbuktu (antérieur à la version 5.2)	La connexion s'effectue par l'intermédiaire du port UDP 407
1420	Echange Timbuktu (antérieur à la version 5.2)	La connexion s'effectue par l'intermédiaire du port UDP 407
1443	WebSTAR/SSL Admin	Numéro de port WebSTAR supérieur à 1000
3031	Lien entre applications (événements Apple)	Mac OS 9 et versions ultérieures
4000	Désormais serveur d'événements public	
4199	EIMS Admin	
4347	Répondeurs LANsurveyor	Les ports UDP sont également utilisés
5003	FileMaker Pro	Accès direct et non pas accès Web ; port UDP pour la liste des hôtes
5190	AOL Instant Messenger	
5498	Tracker Hotline	Port UDP 5499 pour la recherche de serveurs
5500	Serveur Hotline	

Port	Utilisation	Commentaires
5501	Serveur Hotline	
7070	RealPlayer	Utilise également les ports UDP 6970-7170
7648	CuSeeMe (vidéo)	Connexions clientes ; ports UDP pour les services audio/vidéo
7649	CuSeeMe (vidéo)	Etablissement de connexions
8080	Alternative HTTP courante	
19813	Serveur 4D	Précédemment port 14566 (versions 6.0 et antérieures)

Numéros de ports UDP

Port	Utilisation	Commentaires
53	DNS	Utilise parfois des ports TCP
68	DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol)	Généralement utilisé pour obtenir l'adresse IP d'un ordinateur
69	TFTP (Trivial File Transfer Protocol)	
123	Network Time Protocol	
137	Service de noms Windows	
138	Service de datagrammes Windows	
161	SNMP (Simple Network Management Protocol)	
407	Timbuktu	Négociation seulement, antérieur à la version 5.2
458	QuickTime TV	
497	Retrospect	Recherche de clients sur le réseau
514	Syslog	
554	Real Time Streaming Protocol (QuickTime)	
2049	NFS (Network File System)	

Port	Utilisation	Commentaires
3283	Assistant réseau Apple	
5003	FileMaker Pro	Pour l'obtention de la liste des hôtes
6970 +	QuickTime et RealPlayer	
7070	Alternative à RTSP (RealPlayer)	

Comment créer un nouveau fichier journal ?

Si votre fichier journal se révèle difficilement maniable en raison de sa taille, vous pouvez en créer un nouveau. La suppression de l'ancien fichier journal n'est pas obligatoire ; vous pouvez l'enregistrer et l'archiver.

Si vous ne désactivez pas la consignation avant de renommer ou de déplacer le fichier journal, Norton Personal Firewall poursuit la consignation des événements dans ce fichier jusqu'à ce que la consignation soit désactivée ou l'ordinateur redémarré, après quoi le nouveau fichier est créé.

Pour créer un nouveau fichier journal

- 1 Ouvrez Norton Personal Firewall.
- 2 Dans le menu Personal Firewall, cliquez sur **Préférences**.
- 3 Dans la fenêtre Préférences de Personal Firewall, cliquez sur **Consignation**.
- 4 Désactivez la consignation.
- 5 Procédez comme suit :
 - Renommez le fichier journal (intitulé Journal Norton Personal Firewall, à l'origine).
 - Sortez le fichier journal du dossier Library : Application Support : Norton Solutions Support : Norton Personal Firewall.
- 6 Réactivez la consignation.

Se reporter à
« Désactivation de
la consignation » à
la page 46.

Se reporter à
« Modification des
préférences de
consignation » à la
page 45.

Pourquoi le chargement de Norton Personal Firewall est-il impossible ?

Le système est peut-être bloqué. Essayez de supprimer le fichier de préférences, intitulé com.symantec.NPF.plist, dans Library : Preferences.

Pourquoi le partage de fichiers est-il inopérant ?

Se reporter à « [Protection des services Internet standard](#) » à la page 53.

Vous avez peut-être activé le partage de fichiers via [TCP/IP](#). Par défaut, tous les [services](#) TCP/IP sont initialement protégés contre tout accès. Vous devez autoriser l'accès au partage de fichiers avant de pouvoir y recourir.

Pourquoi m'est-il impossible d'installer Norton Personal Firewall pour Mac OS X ?

Vous devez posséder un mot de passe administrateur pour installer Norton Personal Firewall sous Mac OS X.

Pourquoi m'est-il impossible de créer un alias pour Norton Personal Firewall ?

Si Norton Personal Firewall a été installé sous un identifiant de connexion Mac OS différent de celui que vous utilisez, vous n'avez pas la possibilité de créer d'[alias](#) à cause des autorisations d'accès définies sous Mac OS X. Demandez à la personne qui a installé le logiciel de créer un alias et de le placer dans une zone qui vous est accessible. Faites ensuite glisser l'alias jusqu'à l'emplacement de votre choix.

Les entrées que je crée dans IPFW disparaissent systématiquement

Norton Personal Firewall utilise ses propres paramètres pour les opérations d'écriture dans IPFW. Toutes les entrées créées indépendamment sont écrasées.

Questions relatives aux réseaux locaux domestiques

Consultez cette section si vous possédez un réseau local domestique.

Comment protéger tous les ordinateurs présents sur mon réseau local domestique ?

Installez une copie de Norton Personal Firewall sur les ordinateurs qui ont accès à Internet. La présence de Norton Personal Firewall est inutile sur tous les autres ordinateurs du réseau.

Une copie de Norton Personal Firewall doit cependant être installée sur tous les ordinateurs connectés à un module Airport.

Comment spécifier l'accès à un ordinateur dont l'adresse IP est générée de façon dynamique?

Se reporter à
« Pour afficher le
journal Historique
des accès » à la
page 42.

Des *adresses IP* différentes sont généralement attribuées aux ordinateurs qui obtiennent leur adresse IP par le biais du protocole *DHCP* (Dynamic Host Configuration *Protocol*) chaque fois qu'ils se connectent à un réseau. Leurs adresses IP se situent toutefois dans une plage précise. Déterminez cette plage à partir du fichier journal Historique des accès, en recherchant les accès refusés à cet ordinateur et en notant les adresses IP utilisées.

Se reporter à
« Pour ajouter une
plage d'adresses »
à la page 55.

Vous pouvez ensuite spécifier cette plage dans la liste d'adresses IP du *service* pour lequel vous devez définir des accès.

Quelle est l'incidence de la protection anti-intrusion sur le partage de fichiers et d'imprimantes ?

Se reporter à
« Protection des
services Internet
standard » à la
page 53.

Norton Personal Firewall assure la sécurité des connexions *TCP/IP*. Il n'affecte en aucune façon les connexions *AppleTalk* sous Mac OS 8.1 à 9.x. Si vous souhaitez que d'autres ordinateurs aient accès au partage de fichiers sur votre ordinateur via TCP/IP, indiquez leurs *adresses IP* dans la liste des accès autorisés pour le partage de fichiers.

Sous Mac OS X, AppleTalk utilise aussi TCP/IP pour le partage de fichiers et le lien entre applications. Assurez-vous que les accès aux services de partage de fichiers et de lien entre applications sont autorisés pour les ordinateurs auxquels vous vous connectez par l'intermédiaire d'AppleTalk.

Mise à jour de Norton Personal Firewall

8

La première fois que vous installez votre produit Symantec et exécutez LiveUpdate, vous disposez des versions les plus récentes du produit et des fichiers de protection tels que la liste des sites Web inappropriés pour Norton Internet Security ou la liste des *définitions de virus* pour Norton AntiVirus.

A tout moment, des nouvelles *menaces* peuvent apparaître. De même, certaines mises à jour du système d'exploitation peuvent exiger des modifications d'un programme. Dans ces circonstances, Symantec fournit de nouveaux fichiers. Vous pouvez les obtenir en utilisant LiveUpdate.

En utilisant votre connexion Internet, LiveUpdate accède au serveur LiveUpdate de Symantec, il vérifie si des mises à jour sont disponibles, puis il les *télécharge* et les installe.

A propos des mises à jour de programmes

Les mises à jour de programmes apportent des améliorations mineures à un produit installé et sont généralement disponibles par *téléchargement* à partir d'un site Web. Vous ne devez pas les confondre avec les mises à niveau de produit, qui constituent de nouvelles versions d'un produit complet. Les mises à jour d'un programme qui remplacent certaines sections d'un logiciel existant sont appelées correctifs. Les correctifs sont généralement créés pour assurer la compatibilité d'un programme avec des nouvelles versions d'un système d'exploitation ou d'un matériel, remédier à des problèmes de performances ou corriger des bugs.

LiveUpdate automatise le processus de téléchargement et d'installation des mises à jour de programmes. Il va rechercher les fichiers sur un site Internet, les télécharge, les installe, et supprime ensuite les fichiers inutiles sur votre ordinateur.

Quand convient-il d'effectuer une mise à jour ?

Se reporter à « [Programmation de mises à jour futures](#) » à la page 78.

Durant l'installation de votre logiciel, vous avez l'option d'exécuter LiveUpdate. Faites-le pour vous assurer que vous avez les fichiers de protection les plus à jour. Après l'installation, si vous avez Norton AntiVirus, Norton Personal Firewall, Norton Internet Security ou Norton SystemWorks, des mises à jour mensuelles vous garantiront de toujours disposer des *définitions* de virus et/ou de la protection anti-intrusion les plus récentes.

Tâches préalables à la mise à jour

Dans certains cas, l'exécution de LiveUpdate exige un certain nombre de tâches préalables. Par exemple, si votre *fournisseur de services Internet* est America Online (AOL), vous devez ouvrir une session sur AOL avant d'utiliser LiveUpdate.

Si vous vous connectez via America Online

Si votre *fournisseur de services Internet* est America Online (AOL), vous devrez peut-être ouvrir une session sur AOL avant d'utiliser LiveUpdate.

Pour utiliser LiveUpdate avec AOL

- 1 Connectez-vous sur AOL.
- 2 Dans la page d'accueil d'AOL, cliquez sur le navigateur Internet AOL.
- 3 Ouvrez LiveUpdate.
- 4 Suivez les instructions données dans la section « [Procédures de mise à jour](#) » à la page 76.
- 5 Lorsque la session LiveUpdate est terminée, fermez le navigateur AOL.
Si la session LiveUpdate nécessite le redémarrage de l'ordinateur, commencez par vous déconnecter d'AOL.

Si vous effectuez la mise à jour par le biais d'un réseau interne

Si vous exécutez LiveUpdate sur un Macintosh connecté à un réseau d'entreprise protégé par un pare-feu, l'administrateur a la possibilité de configurer un serveur LiveUpdate interne sur ce réseau. Une fois que votre administrateur l'a configuré, LiveUpdate devrait trouver cet emplacement automatiquement.

Si vous rencontrez des difficultés pour la connexion à un serveur LiveUpdate interne, veuillez vous adresser à votre administrateur réseau.

Si vous ne pouvez pas utiliser LiveUpdate

Dès que de nouvelles mises à jour sont disponibles, Symantec poste des messages sur son site Web. Si vous ne pouvez pas exécuter LiveUpdate, vous pouvez obtenir les nouveaux fichiers de mise à jour à partir du site Web de Symantec.



Votre abonnement doit être à jour pour que vous puissiez obtenir les nouvelles mises à jour de protection sur le site Web de Symantec.

Pour obtenir des fichiers de mise à jour depuis le site Web de Symantec :

- 1 Ouvrez votre navigateur Internet et connectez-vous au site suivant : securityresponse.symantec.com/downloads/
- 2 Sur la page des téléchargements, sélectionnez, dans la liste des mises à jour, le produit que vous souhaitez mettre à jour.
- 3 Dans la page Service et support, sélectionnez la version de votre produit.
- 4 Cliquez sur **continuer**.
- 5 Dans la page des produits, sélectionnez le fichier à télécharger. Les fichiers téléchargeables sont accompagnés d'informations relatives à la mise à jour.

Procédures de mise à jour

Se reporter à « [Programmation de mises à jour futures](#) » à la page 78.

Vous pouvez laisser LiveUpdate chercher toutes les mises à jour en même temps, ou sélectionner des mises à jour précises. Vous avez également la possibilité de programmer à l'avance l'exécution d'une session LiveUpdate.



Mise à jour complète et immédiate

La mise à jour de tous les fichiers disponibles est sans aucun doute la méthode la plus rapide pour s'assurer que tous les produits Symantec bénéficient de la protection la plus récente.

Pour procéder à une mise à jour complète et immédiate

- 1 Cliquez sur l'icône Norton Personal Firewall dans le Dock et maintenez le bouton enfoncé pour ouvrir le menu Dock.
- 2 Dans le menu Dock, cliquez sur **LiveUpdate**.
- 3 Cliquez sur **Tout mettre à jour**.
A tout moment, une zone de dialogue vous informe du déroulement des opérations.

Personnalisation d'une session LiveUpdate

Si vous souhaitez ne mettre à jour que certains éléments, vous avez la possibilité de les sélectionner en omettant les autres.

Pour personnaliser une session LiveUpdate

- 1 Dans la fenêtre LiveUpdate, cliquez sur **Personnaliser cette mise à jour**.
LiveUpdate présente la liste des mises à jour disponibles. Par défaut, toutes les mises à jour sont sélectionnées et incluses dans la session. Si vos fichiers sont déjà à jour, vous ne pouvez sélectionner aucun élément.
- 2 Désélectionnez les éléments que vous ne souhaitez pas mettre à jour.
- 3 Cliquez sur **Mise à jour**.
Le transfert des fichiers ne prend que quelques minutes. Lorsque le transfert est terminé, la fenêtre de synthèse de LiveUpdate apparaît.

Se reporter
à « Affichage de la
synthèse de
LiveUpdate » à la
page 77.

A l'issue de la mise à jour

Au terme d'une session LiveUpdate, une liste des éléments mis à jour accompagnée de quelques brèves remarques s'affiche dans la fenêtre Synthèse LiveUpdate.

Affichage de la synthèse de LiveUpdate

La zone de dialogue Synthèse LiveUpdate affiche un récapitulatif des activités réalisées ainsi que la liste des produits mis à jour dans le cadre de la session.

Certaines mises à jour exigent que vous redémarriez l'ordinateur. Lorsque cette recommandation apparaît dans la description récapitulative, le bouton Redémarrer est disponible.

Pour redémarrer l'ordinateur après une session LiveUpdate

- ❖ Dans la fenêtre Synthèse LiveUpdate, cliquez sur **Redémarrer**.

Vidage de la Corbeille au terme d'une session LiveUpdate

Après la mise à jour des fichiers de programme, LiveUpdate place les anciens fichiers devenus inutiles dans la Corbeille. Si vous n'avez pas encore redémarré à la suite de la mise à jour, vous risquez de voir un message indiquant que ces fichiers sont utilisés. Vous pourrez vider la Corbeille après avoir redémarré votre ordinateur.

Vérification des numéros de version et des dates

Les derniers numéros de version et les dates des mises à jour les plus récentes s'affichent dans la fenêtre LiveUpdate.

Vous pouvez aussi vérifier les numéros de version et les dates dans la fenêtre A propos de l'application, accessible à partir du menu du produit, pour vous assurer que vous avez la version la plus récente.

Pour afficher la fenêtre A propos d'une application

- 1 Ouvrez votre application.
- 2 Dans le menu du produit, cliquez sur **A propos de <nom du produit>**.
La fenêtre A propos de indique le numéro de version et les dates de copyright.
- 3 Lorsque vous avez fini de consulter la fenêtre A propos, fermez-la.

Programmation de mises à jour futures



L'utilisateur qui a programmé l'événement doit être connecté pour que cet événement se produise. Sinon, l'événement se produit la prochaine fois que l'utilisateur correct est connecté.

Vous pouvez programmer l'exécution de certains événements à un moment déterminé, sans aucune intervention de votre part. Si votre Macintosh est éteint au moment où l'événement doit se produire, il survient lors de la mise sous tension suivante de votre ordinateur. Avant de programmer une mise à jour, testez-la manuellement une fois au moins. Se reporter à « [Mise à jour complète et immédiate](#) » à la page 76 et « [Personnalisation d'une session LiveUpdate](#) » à la page 77.

Pour des instructions sur la programmation de mises à jour futures, reportez-vous à la section « [Programmation d'événements LiveUpdate](#) » à la page 80.

Utilisez Norton Scheduler pour veiller à l'exécution régulière des tâches essentielles à la protection de votre ordinateur et de vos données.

A propos de Norton Scheduler

Les tâches disponibles dans Norton Scheduler dépendent des produits installés.

Si votre Macintosh est éteint au moment où l'événement doit se produire, il survient lors de la mise sous tension suivante de votre ordinateur.

Ouverture de Norton Scheduler

Vous pouvez ouvrir Norton Scheduler à partir du programme actuellement ouvert.

Pour ouvrir Norton Scheduler à partir de Norton Personal Firewall

- 1 Ouvrez Norton Personal Firewall.
- 2 Cliquez sur l'icône Norton Personal Firewall dans le Dock et maintenez le bouton enfoncé pour ouvrir le menu Dock.
- 3 Dans le menu Dock, cliquez sur **Norton Scheduler**.

Pour ouvrir Norton Scheduler à partir de LiveUpdate

- 1 Ouvrez LiveUpdate.
- 2 Dans la fenêtre LiveUpdate, cliquez sur **Norton Scheduler**.

Programmation d'événements LiveUpdate

Dans Norton Scheduler, les événements LiveUpdate vérifient s'il existe des mises à jour pour les produits installés. Si Norton AntiVirus est installé, une mise à jour des *définitions de virus* est également programmée.

Pour programmer des événements LiveUpdate

Se reporter
à « Ouverture de
Norton Scheduler »
à la page 79.

- 1
- Ouvrez Norton Scheduler.
- 2
- Dans la fenêtre Norton Scheduler, cliquez sur **Nouveau**.
- 3
- Cliquez sur **Mise à jour des produits**.
- 4
- Attribuez un nom suffisamment explicite à la tâche LiveUpdate.
- 5
- Dans la liste Produit à mettre à jour, sélectionnez le produit à mettre à jour. Les options possibles sont les suivantes :

Tous les produits	Met à jour tous les produits installés.
Définitions de virus	Met à jour les définitions de virus.
LiveUpdate	Met à jour les fichiers programme de LiveUpdate.
<Nom du produit>	Met à jour le produit sélectionné. Les noms des produits Symantec installés apparaissent dans la liste.

- 6
- Dans la liste Fréquence, choisissez la fréquence à laquelle la mise à jour doit avoir lieu.
Les options proposées sont les suivantes :

Tous les mois	Lance l'événement tous les mois, au jour et à l'heure indiqués. Vous pouvez choisir une date comprise entre le 1er et le 28 du mois.
Toutes les semaines	Lance la mise à jour une fois par semaine, aux jour et heure indiqués.
Tous les jours	Lance l'événement une fois par jour, et à l'heure indiquée.
Tous les ans	Lance l'événement une fois par an, à la date et à l'heure indiquées. Vous pouvez programmer l'événement jusqu'à un an à l'avance.

Se reporter
à « Définition de
l'heure de début »
à la page 81.

- 7 Si vous choisissez une fréquence autre que quotidienne, spécifiez la date ou le jour de la semaine où la mise à jour doit se faire.
- 8 Définissez une heure de début pour l'événement.
- 9 Cliquez sur **Enregistrer**.

Définition de l'heure de début

Vous pouvez définir l'heure exacte à laquelle vous voulez que commence l'événement programmé.

Pour définir l'heure de début

- 1 Dans la fenêtre des tâches, section de réglage de l'heure, effectuez l'une des opérations suivantes :
 - Tapez l'heure exacte dans les zones heure et minute.
 - Sélectionnez la zone heure ou minute, puis cliquez sur la flèche vers le haut ou vers le bas pour changer l'heure affichée.
- 2 Si votre ordinateur est réglé pour un affichage de l'heure au format 12 heures, un indicateur AM/PM apparaît à côté de l'heure. Cliquez sur l'indicateur pour en faire basculer la valeur.
- 3 Lorsque vous avez terminé, cliquez sur **Enregistrer**.

Gestion des événements programmés

Vous pouvez modifier, supprimer, désactiver et réinitialiser des événements programmés.

Modification d'événements programmés

Vous pouvez modifier les événements que vous programmez.

Pour modifier un événement programmé

- 1 Ouvrez Norton Scheduler.
- 2 Dans la liste Événements programmés, sélectionnez l'événement programmé que vous voulez modifier.
- 3 Cliquez sur **Modifier**.
- 4 Apportez les modifications voulues.
Vous trouverez une description des options de programmation dans la section « [Programmation d'événements LiveUpdate](#) » à la page 80.

- 5
- Pour changer le nom de l'événement, tapez un autre nom dans le champ prévu à cet effet.
- 6
- Cliquez sur **Enregistrer**.

Suppression d'événements programmés

Vous pouvez supprimer les événements programmés dont vous n'avez plus l'utilité.

Pour supprimer un événement programmé

- 1
- Ouvrez Norton Scheduler.
- 2
- Dans la liste Événements programmés, sélectionnez l'événement programmé que vous voulez supprimer.
- 3
- Cliquez sur **Supprimer**.
- 4
- Dans la zone de dialogue qui apparaît, cliquez sur **Supprimer** pour confirmer la suppression du service.

Désactivation d'événements programmés

Vous pouvez désactiver des événements programmés sans les supprimer, de façon à garder la possibilité de les réactiver ultérieurement.

Pour désactiver un événement programmé

- 1
- Dans la liste Événements programmés, sous Activé, désélectionnez l'événement programmé que vous voulez désactiver.
- 2
- Pour activer l'événement, sélectionnez-le à nouveau.

Rétablissement de tâches programmées

Vous pouvez rétablir les réglages d'origine de toutes les tâches programmées.

Produit	Réglages installés
Norton Personal Firewall	Aucun.
Norton AntiVirus	Tâche LiveUpdate mensuelle pour rechercher de nouvelles définitions de virus. Exécution programmée le 1er du mois.

Produit	Réglages installés
Norton Internet Security	Tâche LiveUpdate mensuelle pour rechercher de nouvelles définitions de virus. Exécution programmée le 1er du mois.
Norton Utilities	Image FileSaver quotidienne pour procéder à la mise à jour des répertoires du disque. Exécution programmée à minuit. Défragmentation Speed Disk quotidienne. Exécution programmée à minuit.
Norton SystemWorks	Tâche LiveUpdate mensuelle pour rechercher de nouvelles définitions de virus. Exécution programmée le 1er du mois. Défragmentation Speed Disk quotidienne. Exécution programmée à minuit. Image FileSaver quotidienne pour procéder à la mise à jour des répertoires du disque. Exécution programmée à minuit.

Pour rétablir des tâches programmées

- 1 Dans le menu Norton Scheduler, cliquez sur **Réinitialiser les tâches programmées**.
- 2 Dans la zone de dialogue qui apparaît, cliquez sur **Réinitialiser**.

Glossaire

ActiveSync	Logiciel de synchronisation pour les Pocket PC basés sur Microsoft Windows.
ActiveX	Méthode d'incorporation de programmes interactifs dans des pages Web. Les programmes, appelés contrôles, s'exécutent lorsque vous affichez la page.
Adresse IP (Internet Protocol)	Nombre identifiant un ordinateur de façon unique sur Internet. Les adresses IP sont généralement affichées sous la forme de quatre groupes de chiffres séparés par des points. Exemple : 206.204.52.71.
Adresse réseau	Partie d'une adresse IP commune à tous les ordinateurs d'un réseau ou sous-réseau. Par exemple, 10.0.1.1 et 10.0.1.8 font partie de l'adresse réseau 10.0.1.0.
Alerte	Message qui apparaît pour signaler qu'une erreur s'est produite ou qu'une tâche exige une intervention immédiate, par exemple un blocage du système ou une alerte virale.
Alias	Objet symbolique représentant un élément original (fichier, dossier, disque ou disquette).
AppleTalk	Protocole auquel certains périphériques du réseau (imprimantes et serveurs, par exemple) font appel pour communiquer.

Attaque de refus de service	Utilisateur ou programme qui accapare toutes les ressources du système en lançant une multitude de requêtes, ne laissant ainsi aucune ressource et donc aucun service aux autres utilisateurs.
Attribut masqué	Attribut d'un fichier qui le rend plus difficile d'accès et plus difficile à supprimer que les autres fichiers. Il les empêche également d'apparaître dans une liste de répertoire DOS ou Windows.
Cache	Emplacement du disque où des données sont stockées en vue d'être réutilisées. Le cache d'un navigateur Web stocke des pages Web et des fichiers (tels que des images) à mesure que vous les visualisez.
Caractères génériques	Caractères spéciaux (comme *, \$ et ?) qui remplacent un ou plusieurs caractères. Ils permettent de chercher plusieurs éléments à la fois.
Cheval de Troie	Programme contenant un code malicieux déguisé ou se cachant sous les traits d'un code bénin, tel qu'un jeu ou un utilitaire.
Chiffrement	Codage des informations d'une manière telle que seule une personne possédant le mot de passe ou la clé de cryptographie correcte puisse les lire. Ce codage empêche les utilisateurs non autorisés de visualiser ou altérer les données.
Cookie	Fichier que certains serveurs Web placent sur votre disque lorsque vous visualisez des pages à partir de ces serveurs. Ils servent à mémoriser des préférences, créer des paniers d'achat en ligne et identifier les pages déjà visitées.
Définition de virus	Informations utilisées par un programme antivirus afin d'identifier la présence d'un virus spécifique et de vous en alerter.

DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol)	Protocole qui attribue une adresse IP temporaire à chacun des périphériques d'un réseau. Les routeurs DSL et câble utilisent DHCP pour permettre à plusieurs ordinateurs de partager une même connexion Internet.
Disque amorçable	Disque qui peut être utilisé pour faire démarrer un ordinateur.
Domaine	Adress Internet commune pour une entreprise ou organisation (comme symantec.com). Voir aussi nom d'hôte.
Ethernet	Méthode commune de mise en réseau d'ordinateurs dans un LAN (réseau local). Les câbles Ethernet, qui ressemblent à des câbles téléphoniques en plus grand, transportent les données à une vitesse de 10 Mbits/s ou 100 Mbits/s.
Extension	Terminaison de trois lettres du nom d'un fichier, qui associe ce fichier à une activité ou un programme. Exemples : .txt (texte) et .exe (programme exécutable).
FAT (table d'allocation des fichiers)	Table du système (utilisée essentiellement par DOS et Windows 9x/Me) qui organise l'emplacement exact de tous les fichiers sur un disque dur.
Fenêtre DOS	Méthode d'accès au système d'exploitation MS-DOS en vue d'exécuter des programmes DOS au travers de l'environnement graphique de Windows.
Fichier compressé	Fichier dont le contenu a été réduit de taille de sorte que les données occupent moins d'espace physique sur le disque.
Fichier de cache	Fichier utilisé pour améliorer les performances de Windows.
Fichier exécutable	Fichier contenant un code logiciel pouvant être exécuté. Cela couvre généralement tout fichier qui est un programme, une extension ou un fichier système se terminant par .bat, .exe ou .com.

Finder	Programme qui gère l'activité et l'affichage des disques et fichiers du Macintosh.
Fournisseur de services Internet	Société qui fournit un accès Internet aux particuliers et aux entreprises. La plupart des FAI offrent des services de connectivité Internet supplémentaires, comme l'hébergement de sites Web.
Fragmenté	Se dit des données qui composent un fichier et sont stockées dans des clusters non contigus sur un disque. Un fichier fragmenté est plus long à lire sur le disque qu'un fichier non fragmenté.
FTP (File Transfer Protocol)	Protocole d'application utilisé pour transférer des fichiers entre ordinateurs sur des réseaux TCP/IP tels que l'Internet.
HotSync	Logiciel de synchronisation pour portables Palm OS.
HTML (Hypertext Markup Language)	Langage utilisé pour créer des pages Web.
ICMP (Internet Control Message Protocol)	Extension du protocole Internet Protocol (IP) de base, qui fournit des informations sur des problèmes réseau.
IGMP (Internet Group Management Protocol)	Extension du protocole Internet Protocol (IP) de base, utilisée pour diffuser des informations multimédias sur l'Internet.
IMAP4 (Internet Message Access Protocol version 4)	Un des deux protocoles les plus populaires pour la réception de messages électroniques. IMAP permet de lire et gérer les messages sans les télécharger sur votre ordinateur.
IP (Internet Protocol)	Protocole sous-jacent à la plus grande partie du trafic Internet. IP détermine la façon dont les données passent d'un ordinateur à un autre. Les ordinateurs connectés à l'Internet ont des adresses IP qui les identifient de manière unique.
Java	Langage de programmation utilisé pour créer des petits programmes dits « applets ». Les applets Java peuvent servir à créer du contenu interactif sur des pages Web.

JavaScript	Langage de script utilisé pour améliorer les pages Web. La plupart des sites utilisent JavaScript pour donner une interactivité élémentaire à leurs pages, mais certains l'utilisent pour ouvrir des publicités dans des fenêtres locales et redéfinir la page de démarrage de leurs visiteurs.
Ligne commutée	Connexion dans laquelle un ordinateur appelle un serveur et opère comme poste de travail local sur le réseau.
Macro	Simple programme qui peut être lancé avec une combinaison de touches spécifique. Les macros peuvent servir à automatiser des tâches répétitives.
Masque de sous-réseau	Code se présentant sous la forme d'une adresse IP, que les ordinateurs utilisent pour déterminer la portion d'une adresse IP identifiant le sous-réseau et la portion identifiant un ordinateur spécifique sur ce sous-réseau.
Menace	Programme pouvant endommager un ordinateur par la destruction, la divulgation ou la modification de données, ou par un refus de service.
NAT (network address translation)	Méthode de conversion d'adresses IP privées en une adresse IP publique unique. NAT permet à plusieurs ordinateurs de partager une adresse IP publique. La plupart des routeurs DSL et câble prennent en charge NAT.
Nom d'hôte	Nom utilisé par les utilisateurs pour faire référence à un site Web. www.symantec.com est le nom d'hôte du site Web de Symantec, par exemple. Les noms d'hôte sont convertis en adresses IP par le service DNS.
NTFS (système de fichiers)	Table du système (utilisée essentiellement par Windows 2000/XP) qui organise l'emplacement exact de tous les fichiers sur un disque dur.

Numéro de port	Numéro utilisé pour identifier un service Internet particulier. Les paquets Internet comprennent un numéro de port pour aider les ordinateurs récepteurs à déterminer le programme à utiliser pour traiter les données.
Paquet IP fragmenté	Paquet IP divisé en plusieurs parties. Les paquets sont fragmentés s'ils dépassent la taille de paquet maximale du réseau, mais des utilisateurs malveillants les fragmentent également pour masquer des attaques Internet.
Paquet	Unité de base des données sur l'Internet. Outre les données, chaque paquet comprend un en-tête qui décrit la destination du paquet et la façon dont les données doivent être traitées.
Partition	Partie d'un disque préparée et placée à part par un utilitaire de disque pour fonctionner comme un disque distinct.
Pilote	Instructions logicielles visant à interpréter des commandes de transfert entre un périphérique et un ordinateur.
POP3 (Post Office Protocol version 3)	Un des deux protocoles les plus populaires pour la réception de messages électroniques. POP3 exige de télécharger les messages pour pouvoir les lire.
Port	Connexion entre deux ordinateurs. TCP/IP et UDP utilisent des ports pour indiquer le type de programme serveur qui doit traiter la connexion. Chaque port est identifié par un numéro.
Port infrarouge (IR)	Port de communication d'un portable permettant de l'interfacer avec un périphérique reconnaissant l'infrarouge. Les ports infrarouges n'utilisent pas de câbles.
PPP (Point-to-Point Protocol)	Protocole de communication entre deux ordinateurs sur une connexion commutée. Le protocole PPP offre des mécanismes de contrôle des erreurs.

Privilèges d'accès	Types d'opérations qu'un utilisateur peut effectuer sur une ressource système. Par exemple, un utilisateur peut être autorisé à accéder à un certain répertoire et à en ouvrir, modifier ou supprimer le contenu.
Protocole	Ensemble de règles régissant les communications et le transfert de données entre ordinateurs. HTTP et FTP sont deux exemples de protocoles.
Protocole orienté connexion	Protocole exigeant une connexion pour la transmission de paquets d'informations.
Protocole sans connexion	Protocole capable de transmettre des informations jusqu'à une adresse de destination sans établir de connexion.
Proxy	Ordinateur ou programme qui redirige le trafic entrant et sortant entre des ordinateurs ou des réseaux. Les proxys sont souvent utilisés pour protéger les ordinateurs et réseaux contre les menaces extérieures.
Registre	Catégorie de données stockées dans la base de registres Windows pour décrire des préférences de l'utilisateur, des réglages matériels et d'autres données de configuration. Les données d'un registre s'utilisent à l'aide d'une clé de registre.
Règle de filtrage	Paramètres qui définissent la façon dont un pare-feu réagit à des données ou des communications réseau spécifiques. Une règle de filtrage contient généralement un schéma de données et une action à exécuter si ce schéma est détecté.
Routeur	Périphérique qui transfère des informations entre ordinateurs et réseaux. Les routeurs servent à gérer les trajectoires suivies par les données sur un réseau. De nombreux modems câble et DSL intègrent un routeur.

Script	Programme, écrit dans un langage de scripts tel que VBScript ou JavaScript, composé d'une série d'instructions qui peuvent s'exécuter sans intervention de l'utilisateur.
Serveur DNS (Domain Name System)	Ordinateur qui fait correspondre des noms de domaines à des adresses IP. Lorsque vous visitez www.symantec.com , votre ordinateur contacte un serveur DNS qui convertit le nom de domaine en une adresse IP (206.204.212.71).
Service	Terme général pour désigner le fait d'offrir à d'autres ordinateurs l'accès à des informations. Des services courants sont les services Web et FTP. Les ordinateurs offrant des services sont appelés serveurs.
Signature d'attaque	Schéma de données caractéristique d'une attaque Internet. Intrusion Detection utilise ces signatures pour distinguer les attaques du trafic licite.
Sous-réseau	Réseau local qui fait partie intégrante d'un intranet de plus grande taille ou d'Internet.
SSL (Secure Sockets Layer)	Protocole de sécurisation des communications en ligne. Les messages envoyés via SSL sont chiffrés afin d'empêcher une visualisation non autorisée. SSL est souvent utilisé pour protéger des informations financières.
Support amovible	Disque dont le retrait est possible, par opposition aux disques fixes. Les disquettes, CD, DVD et disques Zip sont des exemples supports amovibles.
Sync	Processus de transfert de programmes et données d'un ordinateur vers un portable.
Synchronisation	Processus par lequel un portable et un ordinateur comparent leurs fichiers afin de s'assurer qu'ils contiennent les mêmes données.

Système de noms de domaine (DNS, Domain Name System)	Système de dénomination utilisé sur l'Internet. DNS convertit les noms de domaines (comme www.symantec.com) en adresses IP que les ordinateurs peuvent comprendre (comme 206.204.212.71).
TCP/IP (Transmission Control Protocol/ Internet Protocol)	Protocole standard utilisé pour la plus grande partie du trafic Internet. TCP établit des connexions entre ordinateurs et vérifie que les données sont correctement reçues. IP détermine le mode de routage des données.
Télécharger	Transférer une copie d'un fichier ou programme à partir de l'Internet, d'un serveur ou d'un ordinateur vers un autre serveur ou ordinateur.
Transfert infrarouge	Méthode de transfert de certains programmes et données entre deux portables selon une technologie infrarouge intégrée.
Type de fichier	Code associant le fichier à un programme ou une activité, souvent exprimé par l'extension du nom du fichier, comme .txt ou .jpeg.
UDP (User Datagram Protocol)	Protocole couramment utilisé pour la diffusion en continu. A la différence de TCP, UDP n'établit pas de connexion avant d'envoyer les données ni ne vérifie si les données sont correctement reçues.
Ver	Programme qui se duplique sans infecter d'autres programmes. Certains vers se reproduisent en s'autocopiant d'un disque à l'autre, tandis que d'autres ne se reproduisent que dans la mémoire afin de ralentir l'ordinateur. A ce jour, il n'existe pas de ver en environnement Macintosh.
Zone amorce	Secteur situé au début d'un disque et décrivant ce disque (taille de secteur, taille de cluster, etc.). Sur les disques de démarrage, la zone amorce contient également un programme qui charge le système d'exploitation.

Index

A

accès

- autorisation et refus 9
- détermination avec Norton Personal Firewall 9
- réponse aux tentatives 41
- restriction 22
- suivi des tentatives, avec Norton Personal Firewall 33
- surveillance 35
- types 42

activation de la protection 24

Adresses de noms de domaine 32

adresses IP 32

- modification de la liste 59
- recherche avec Norton Personal Firewall 32
- restriction ou autorisation d'accès 22, 55
- usurpées (spoof) 61

adresses IP usurpées (spoof) 61

Affichage

- dernière mise à jour de programme 78
- versions et dates 78

affichage

- tentatives d'accès 44

aide 27

alertes dans Norton Personal Firewall 41

America Online

- connexion au site Web de Symantec 18

connexion avant l'exécution de

LiveUpdate 74

enregistrement de votre produit 18

AppleTalk

- et Norton Personal Firewall 33
- et TCP/IP, problèmes de sécurité 33
- sous Mac OS X 34

application. *Se reporter à* programme

assistant de configuration 7, 23

attaques de hackers 7

attaques de type refus de service 60

Autotest 37

B

barres d'outils, personnalisation 26

base de connaissances 29

blocage des connexions sortantes, exemple 9

Bluetooth 31

bouton Mise à niveau pendant l'installation 15

C

chevaux de Troie 7

configuration automatique

description 7

notifications 36

configuration du système, dans le fichier

Readme 12

- connexions
 - blocage avec Norton Personal Firewall 8
 - TCP/IP 31
 - UDP 31
- consignation, préférences dans Norton Personal Firewall 45
- Corbeille, vidage après une session LiveUpdate 78

D

- déconnexion d'un utilisateur 50
- désactivation de la protection 24
- désinstallation 19
- DNS 32
- durée de déconnexion des utilisateurs 52

E

- enregistrement de votre produit 17
- événements programmés
 - LiveUpdate 80
 - modification 81
 - réinitialisation 82
 - suppression 82

F

- fenêtre Configuration, dans Norton Personal Firewall 22
- fenêtre Inspecteur 44
- fichier journal
 - emplacement 47
 - format 47
 - nouvelle création 70
- fichier Readme 12, 29
- fonctions sous Mac OS X 7
- forum aux questions (FAQ) 65

G

- glossaire 28, 29
- guide de l'utilisateur
 - description 27
 - PDF 28

H

- historique des accès
 - consultation dans Norton Personal Firewall 41
 - exportation des données 43
 - fenêtre 10
 - journal 41
 - personnalisation 43

I

- ICMP 60
- informations de dernière minute, consulter 18
- Informations, dernière minute 18
- installation sous Mac OS X 10.1.5 13
- Internet
 - adresses IP 32
 - configuration de la protection 22
 - connexions, blocage avec Norton Personal Firewall 8
 - détection des intrusions 8
 - nom d'hôte 32
 - noms de domaine 32
 - pare-feu 8
 - protection à l'aide de numéros de port 32
 - protection contre les intrusions 7, 31
 - types de tentatives d'accès 42
 - utilisation pour enregistrer votre produit 17
- intrusions
 - protection 7, 31
 - réponse aux tentatives 35
- IP, adresses 32
- IPFW 71

L

- liens Internet, informations de dernière minute 18
- LiveUpdate
 - affichage de la synthèse 77

- événements programmés 80
- exécution lors de
 - l'installation 16
- mise à jour 73
- mise à jour des fichiers 76
- Personnalisation 77
- utilisation avec
 - America Online 74
- vérification des dates des
 - fichiers 78
- vidage de la Corbeille 78

M

- Mise à jour
 - depuis le site Web de Symantec 75
 - tous les fichiers 76
- mise à jour des fichiers 73
- Mise à jour des fichiers de
 - programme avec LiveUpdate 76
- mise en réseau Rendezvous 60
- mode silencieux 60

N

- neutralisation des tentatives
 - d'accès 60
- nom d'hôte, Internet 32
- nom de domaine, Internet 32
- Norton Personal Firewall 57
 - activation et désactivation de la
 - protection 24
 - activation ou désactivation de la
 - notification 36
 - Autotest 35
 - consultation de l'historique des
 - accès 41
 - désinstallation 19
 - détermination des accès 9
 - éléments protégés 8, 31
 - et AppleTalk 33
 - fenêtre Configuration 22
 - messages d'alerte 41
 - page Web Visual
 - Tracking 45, 51

- paramètres par défaut 10
- personnalisation 53
- personnalisation de la
 - protection 56
- préférences de consignation 45
- problèmes et solutions 65
- recherche d'adresses IP 32
- réponses aux accès 41
- services personnalisés 57
- structure du journal 47
- suivi des tentatives d'accès 33
- surveillance de l'activité 35
- types d'accès 42
- vérification rapide 35
- Norton QuickMenu 8
 - pour désactiver la protection du
 - pare-feu 25
 - pour lancer Norton Personal
 - Firewall 21
- Norton Scheduler
 - description 79
 - modification d'événements 81
 - rétablissement
 - d'événements 82
 - suppression d'événements 82
- notifications 36
- nouvelles fonctions 7
- numéros de port, protection 32
- numéros de version
 - affichage avec LiveUpdate 78
 - affichage pour les produits 78

O

- ordinateurs
 - adresses IP 32
 - nom d'hôte 32
 - protection contre les
 - intrusions 7, 31

P

- page Web Visual Tracking 45, 51
- Paramètres
 - LiveUpdate 77

- paramètres
 - dans Norton Personal Firewall 10
 - notification d'accès 36
 - Voir aussi* préférences
- pare-feu
 - à propos de 8
 - activation et désactivation de la protection 24
 - avantages 8
 - personnalisation 53
 - problèmes et solutions 65
 - surveillance de l'activité 35
- PDF 27, 28
- Personnalisation
 - LiveUpdate 77
- personnalisation
 - barres d'outils 26
 - Norton Personal Firewall 53
 - services 57
- préférences
 - consignation, dans Norton Personal Firewall 45
 - durée de déconnexion des utilisateurs 52
 - emplacement de fichier 71
 - notification d'accès 36
- problèmes et solutions, dans Norton Personal Firewall 65
- programme
 - enregistrement 17
 - enregistrement avec America Online 18
 - lancement 21
- protection
 - assurée par Norton Personal Firewall 8, 31
 - numéros de ports 32
- protection contre les activités suspectes 8, 61
- protection des connexions sortantes 8
- protocoles réseau Macintosh 33

R

- rapport d'utilisateurs connectés 48
- rapport de synthèse 24
- rapports
 - historique des accès 41
 - utilisateurs connectés 48
- redémarrage, après installation 16
- réponse aux tentatives d'accès 35
- requêtes Ping 60
- restriction des accès aux adresses IP 55

S

- services
 - ajout 56
 - configuration de préférences individuelles 46
 - configuration de préférences individuelles pour 36
 - configuration des préférences individuelles 57
- services essentiels 8, 62
- services personnalisés
 - définition 56
 - modification ou suppression 57
- site Service et support technique 29
- site Web de Symantec 29, 75
 - connexion via America Online 18
 - conseils de recherche 30
 - dernières informations 18
 - enregistrement 17
 - téléchargement des mises à jour des produits 75
- sous-réseaux 32
- structure du journal, Norton Personal Firewall 47
- support FTP actif 8, 59
- suppression
 - adresses IP 59
 - services personnalisés 58
- Symantec Security Check 39

T

TCP/IP

- AppleTalk, problèmes de sécurité 33

- connexions 31

test de Norton Personal Firewall 35

U

UDP

- activation de la protection 62

- connexions 31

- protection des adresses 33

V

vérification de sécurité 39

vérification rapide 37

virus 7

Solutions de service et de support EMEA

Service Clientèle - vous aide pour les questions non techniques telles que les commandes, les mises à jour, les échanges et les remises.

Support technique - vous aide pour les questions techniques telles que l'installation, la configuration ou le dépannage des produits Symantec.

Les systèmes de support technique et de service clientèle varient en fonction des pays. Pour vous renseigner sur les offres de service dans votre région, visitez le site Web approprié.

Si ce produit vous a été fourni lors de l'achat de votre ordinateur, le fabricant du système prend la responsabilité du support, sauf indication contraire.

Service Clientèle

Le site de support Web vous indique comment :

- localiser des revendeurs et des consultants dans votre région ;
- remplacer des CD défectueux et des manuels ;
- mettre à jour l'enregistrement de votre produit ;
- vous informer sur les commandes, les retours et les remises ;
- accéder à la Foire aux questions (FAQ) du service Clientèle ;
- adresser une question à un agent du Service Clientèle ;
- obtenir des informations une documentation produit ou un logiciel d'essai.

Pour les commandes de mises à jour produit, consultez les informations correspondant à votre région.

Royaume-Uni, Irlande :

<http://service1.symantec.com/SUPPORT/INTER/emeacustserv.nsf/eedocid/199991585523>

Allemagne, Autriche et Suisse :

<http://service1.symantec.com/SUPPORT/INTER/emeacustserv.nsf/gdocid/20000531114300925>

France, Belgique, Luxembourg :

<http://service1.symantec.com/SUPPORT/INTER/emeacustserv.nsf/fdocid/20000530164002925>

Pays-Bas, Belgique :

<http://service1.symantec.com/SUPPORT/INTER/emeacustserv.nsf/ddocid/20000531114633925>

Italie :

<http://service1.symantec.com/SUPPORT/INTER/emeacustserv.nsf/idocid/20001114142714925>

Espagne :

<http://service1.symantec.com/SUPPORT/INTER/emeacustserv.nsf/sdocid/20000531113344925>

Suède, Norvège, Danemark, Finlande :

<http://service1.symantec.com/SUPPORT/INTER/emeacustserv.nsf/swdocid/20000531113940925>

Autres pays :

<http://service1.symantec.com/SUPPORT/INTER/emeacustserv.nsf/eedocid/199991585523>

Support technique

Symantec propose deux options de support technique pour vous aider à installer, configurer ou dépanner des produits Symantec.

Service et support en ligne

Connectez-vous au site Web de service et de support Symantec pour votre région. Spécifiez un type d'utilisateur puis sélectionnez votre produit et sa version pour :

- accéder aux rubriques d'actualité ;
- consulter la base de connaissances ;
- suivre des didacticiels en ligne ;
- vous informer sur les options de contact ;
- adresser une question à un agent du support technique en ligne.

Support téléphonique

Des services de support payants par téléphone sont accessibles à tous les utilisateurs enregistrés. Visitez le site de support de votre pays pour obtenir des informations de contact.

Prise en charge des anciennes versions et des versions abandonnées

Lorsque Symantec annonce qu'un produit n'est plus commercialisé, le support téléphonique est assuré pendant 60 jours suivant cette annonce. Certaines informations techniques restent cependant disponibles sur le site de support Symantec.

Politique d'abonnement

Si votre produit Symantec inclut une protection antivirus, un pare-feu (firewall) ou une protection de contenu de site, vous pouvez avoir droit à des mises à jour via LiveUpdate. La durée de l'abonnement dépend de votre produit Symantec.

Quand l'abonnement initial expire, vous devez le renouveler pour continuer à actualiser votre protection. Ces mises à jour limitent votre vulnérabilité aux attaques.

Lorsque vous exécutez LiveUpdate vers la fin de votre abonnement, un message vous rappelle de vous réabonner pour un coût réduit. Suivez simplement les instructions affichées à l'écran.

Pour d'autres informations, visitez le site Web de service et de support Symantec pour votre région.

Bureaux Service et support :

Europe, Moyen Orient et Afrique

Symantec Authorised Service Centre
Postbus 1029
3600 BA Maarssen
Pays-Bas
http://www.symantec.com/region/reg_eu/

Sites Web de service et de support

Europe/Anglais :
<http://www.symantec.com/eusupport>

Allemagne, Autriche et Suisse :
<http://www.symantec.de/desupport/>

France :
<http://www.symantec.fr/frsupport/>

Pays-Bas :
<http://www.symantec.nl/nlsupport/>

Italie :
<http://www.symantec.it/itsupport/>

Espagne :
<http://www.symantec.com/region/mx/techsupp/index.html>

Suède :
<http://www.symantec.com/region/se/techsupp/index.html>

Norvège :
<http://www.symantec.com/region/no/techsupp/index.html>

Danemark :
<http://www.symantec.com/region/dk/techsupp/index.html>

Finlande :
<http://www.symantec.com/region/fi/techsupp/index.html>

Pologne :

<http://www.symantec.com/region/pl/techsupp/index.html>

République tchèque :

<http://www.symantec.com/region/cz/techsupp/index.html>

République slovaque :

<http://www.symantec.com/region/cz/techsupp/index.html>

Russie :

<http://www.symantec.com/region/ru/techsupp/index.html>

Hongrie :

<http://www.symantec.com/region/hu/techsupp/index.html>

Pour les solutions de service et de support dans d'autres pays, visitez le site suivant et sélectionnez votre région.

<http://www.symantec.com/globalsites.html>

Tous les efforts ont été fournis pour garantir la précision de ces informations. Celles-ci peuvent toutefois faire l'objet de modifications sans préavis. Symantec Corporation se réserve le droit d'apporter de telles modifications sans avertissement préalable.

